

# punkt 3



## „S-Bahn Berlin hautnah“ liefert ganz besondere Einblicke

Führungen, Gespräche und eine  
exklusive Erlebnis-Tour - vom  
1. bis 9. Juni liefert die S-Bahn  
Berlin ihren Kunden ein sattes  
Programm. Höhepunkt ist der  
Werkstatttag in Grünau.

➤ Seiten 4/5



FOTO: ERLEBNISBAHN.DE GMBH

Mit RE 5 und RB 12 wieder in Richtung Norden

# Streifzug mit Bahn und Muskelkraft

Am 9. Juni ist es soweit: Die Vollsperrung  
wird aufgehoben, RE 5 und RB 12 bringen  
Fahrgäste wieder nach Fürstenberg und  
Templin. Höchste Zeit, die Gegend wieder  
in die Ausflugsplanung aufzunehmen. Der  
Streifzug des Monats führt in ein wahres  
Ausflugsparadies - nur eine Stunde Fahr-  
zeit von Berlin entfernt.

Die idyllische Landschaft im Naturpark  
Uckermärkische Seen und charmante  
Städtchen laden zu sportlichen Erkun-  
dungstouren ein - zu Wasser, auf Rad-  
und Wanderwegen oder auf Schienen  
mit der Fahrraddrainee.

Ausführlich auf den ➤ **Seiten 24 bis 27**



## Aus der Tageskarte wird noch einmal die VBB-Umweltkarte

Letzte Chance auf das begehrte  
Goldene S-Bahn-Ticket. Wer bis  
31. Mai seine Tageskarte unter  
[www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de) registriert,  
kann noch eine VBB-Umwelt-  
karte für ein Jahr gewinnen.

➤ Seite 6

**Bahn-Lektüre**

**Tragisch wie eine griechische Sage**

S-Bahn-Fahrerin Star Jones in das Buch geschaut

Als Diane Downs mit ihren drei schwerverletzten Kindern in ein Krankenhaus kommt, ist das Rettungspersonal geschockt. Ein Unbekannter soll auf die Drei- bis Achtjährigen geschossen haben! Doch irgendetwas stimmt an der Geschichte nicht. Es kommt der Verdacht auf, dass die Mutter selbst ihren Nachwuchs getötet hat. Was klingt, als sei es von einer griechischen Sage abgeschrieben, ist jedoch bittere Realität. „Ann Rule beschreibt diese wahre Begebenheit so, dass man das Buch gar nicht aus der Hand legen kann“, sagt Star Jones, die täglich mit der S-Bahn unterwegs ist und dabei gern liest. Diesmal hat sich die Berliner für die amerikanische Originalausgabe entschieden. Der Tatsachenbericht ist unter dem Titel „Blick in den Abgrund“ auch auf Deutsch erhältlich. • Claudia Braun



FOTO: DAVID ULRICH

**Ann Rule:**  
**„Small Sacrifices: A True Story of Passion and Murder“**  
**Verlag: Signet, 496 Seiten**  
**ISBN-13: 978-0451166609**

**Touch&Travel gilt jetzt im Tarifbereich Berlin ABC**



FOTOMONTAGE: DAVID ULRICH

Touch&Travel wird immer besser. Gerade erst ist mit E-Plus das letzte noch fehlende Mobilfunknetz freigeschaltet worden, so dass nun alle Mobilfunknetze inklusive der Subprovider und Discounter das innovative Bezahlssystem unterstützen. Nun folgt in Berlin die Ausweitung des Geltungsbereiches. Die Ausrüstung der Haltestellen mit Kontaktpunkten ist fürs ganze Berliner Nahverkehrsnetz abgeschlossen, alle Verkehrsunternehmen sind integriert. Ab 9. Juni gilt Touch&Travel im gesamten Berliner Tarifbereich ABC, statt bisher AB.

Mit der Touch&Travel-App ersetzt das Smartphone den Fahrausweis aus Papier. Und zwar nicht nur im Fern-

verkehr. In Berlin und Potsdam erleichtert das auch die Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs sehr: Kleingeldsorgen, Tariffragen, Suche nach Automaten oder Verkaufseinrichtungen und die Entscheidung „Einzel- oder Tageskarte“ gehören der Vergangenheit an. Wer sich einmal registriert und die kostenlose App auf dem Handy installiert hat, braucht nur noch wenige Klicks für die Anmeldung zum Beginn und die Abmeldung zum Ende der Fahrt. Der Fahrpreis wird vom System errechnet, die Bezahlung erfolgt per Bankeinzug. Bequemer geht es kaum.

• Nina Dennert

[www.touchandtravel.de](http://www.touchandtravel.de)

**S-Bahn Berlin: ServiceAdressen & Öffnungszeiten**

**Kundenbetreuung**

**☎ 030 297-43333**  
 Fax: 030 297-43444  
 Mo-So 00.00 – 24.00 Uhr  
[www.s-bahn-berlin.de/kontakt](http://www.s-bahn-berlin.de/kontakt)

Persönliche Beratung in allen Kundenzentren und Fahrkartenausgaben.

**Firmenanschrift**

S-Bahn Berlin GmbH  
 Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1  
 10115 Berlin

**Kundenbüro Abo-Center/Firmenticket**

**☎ 030 297-43555**  
 Mo-Fr 6.00 – 22.00 Uhr  
 Sa/So 7.00 – 21.00 Uhr  
 Mail: [abo-center@s-bahn-berlin.de](mailto:abo-center@s-bahn-berlin.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo-Do 8.00 – 20.00 Uhr  
 Fr 8.00 – 18.00 Uhr

**Besucheranschrift**

Ostbahnhof (Galerie),  
 Am Ostbahnhof, 10243 Berlin

**Postanschrift**

S-Bahn Berlin GmbH, Abo-Center,  
 Postfach 17 01 10, 10203 Berlin

**Kundenbüro**

**Erhöhtes Beförderungsentgelt**  
**☎ 030 297-43686**  
 Mo-Fr 6.00 – 22.00 Uhr  
 Sa/So 7.00 – 21.00 Uhr

Mail: [ebe@s-bahn-berlin.de](mailto:ebe@s-bahn-berlin.de)  
**Öffnungszeiten:**  
 Mo-Do 8.00 – 20.00 Uhr  
 Fr 8.00 – 18.00 Uhr

**Besucheranschrift**

Ostbahnhof (Galerie),  
 Am Ostbahnhof, 10243 Berlin

**Postanschrift**

S-Bahn Berlin GmbH, EBE,  
 Postfach 17 01 30, 10203 Berlin

**Kundenzentren**

**Alexanderplatz**  
 (im DB Reisezentrum)  
 Mo-Fr 6.00 – 21.00 Uhr  
 Sa/So 9.00 – 21.00 Uhr  
**Friedrichstraße**  
 Mo-Fr 6.00 – 22.00 Uhr  
 Sa/So 7.00 – 22.00 Uhr  
**Hauptbahnhof**  
 Mo-Fr 6.00 – 22.00 Uhr  
 Sa/So 7.00 – 22.00 Uhr

**Lichtenberg**

Mo-Fr 6.00 – 21.00 Uhr  
 Sa/So 8.00 – 17.00 Uhr

**Ostbahnhof**

(im DB Reisezentrum)  
 Mo-Fr 6.00 – 21.00 Uhr  
 Sa/So 9.00 – 21.00 Uhr

**Potsdam Hauptbahnhof**

Mo-Fr 6.00 – 21.00 Uhr  
 Sa 6.30 – 21.00 Uhr  
 So 7.00 – 21.00 Uhr

**Spandau** (im DB Reisezentrum)

Mo-Fr 8.00 – 20.00 Uhr  
 Sa 8.00 – 18.30 Uhr  
 So 8.00 – 20.00 Uhr

**Zoologischer Garten**

(im DB Reisezentrum)  
 Mo-Fr 8.00 – 21.00 Uhr  
 Sa/So 9.00 – 21.00 Uhr

Weitere Verkaufs- und Serviceeinrichtungen unter [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de)

Stand: 28. Mai 2013

## S-Bahn-Bilanz 2012



**Die Talsohle ist durchschritten**

Die Geschäftsführung der S-Bahn Berlin hat für das Jahr 2012 eine verhalten positive Bilanz gezogen. Das Unternehmen schaut – so S-Bahn-Chef Peter Buchner – optimistisch in die Zukunft und macht sich bereit für den Wettbewerb um die Teilausschreibung.

FOTO: DAVID ULRICH

❖ Seite 7

## Fahrplanwechsel



**S 85 komplettiert Linienetz der S-Bahn Berlin**

Ab 3. Juni verkehrt die Verstärkerlinie S 85 wieder, ab 9. Juni werden die westlichen Endpunkte der Linien S 1 und S 7 getauscht. Darüber informiert das demnächst kostenlos erhältliche neue S-Bahn-Fahrplanheft. Als Download ab sofort unter [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de)

FOTO: DAVID ULRICH

❖ Seiten 8/9

## Auf Tour mit dem BBT



**Neuzelle eignet sich bestens als Ausflugsziel**

Das Brandenburg-Berlin-Ticket (BBT) ist der perfekte Fahrschein für Ausflüge mit Freunden und Familie, zum Beispiel nach Neuzelle. In der barocken Klosteranlage und der Brauerei kommen Besucher dem Leben der Zisterzienser auf die Spur.

FOTO: STIFTUNG STIFT NEUZELLE

❖ Seite 17

## Ihr S-Bahn (+)



**Rabatte auf Schiffsfahrtickets und mehr**

Die Stadt vom Wasser aus ganz neu entdecken, das können S-Bahn-Abonnenten zum Vorteilspreis bei der City-Spreefahrt der BWSG. Sie erhalten zwei Tickets zum Preis von einem. Weitere Rabatte für Kulturhighlights und Unternehmungen auf

FOTO: BWSG

❖ Seiten 18/19

## Fahrplanänderungen



**Busse fahren statt S-Bahnen**

Auf Ersatzverkehr mit Bussen über mehrere Tage müssen sich S-Bahn-Fahrgäste auf diesen Streckenabschnitten einstellen: Grunewald – Messe Süd – Nikolassee – Wannsee (S 7) vom 31. Mai bis 3. Juni, zwischen Strausberg und Fredersdorf (S 5) vom 7. bis 10. Juni, im Bereich Marienfelde – Südende – Südkreuz (S 2, S 25) vom 7. bis 10. Juni. Ersatzverkehr, auch an einem Werktag, wird vom 13. bis 17. Juni, zwischen Fredersdorf und Mahlsdorf (S 5) gefahren. Außerdem fahren in einzelnen Nächten abschnittsweise Busse statt S-Bahnen.

❗ Baumaßnahmen sind in der Fahrplanauskunft unter [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de) berücksichtigt; Infos über Twitter: @SBahnBerlin

❖ Siehe auch Seiten 12 bis 16

IMPRESSUM
Herausgeber: punkt 3 Verlag GmbH Panoramastraße 1, 10178 Berlin Telefon (030) 57 79 58 90, Telefax (030) 57 79 58 91 E-Mail: <a href="mailto:redaktion@punkt3.de">redaktion@punkt3.de</a> <a href="http://www.punkt3.de">www.punkt3.de</a>
Redaktionsbeirat: Birgit Scharf (S-Bahn Berlin), Susanne Paul (DB Regio) Bild: David Ulrich
Layout/Produktion: Carolin Semke/Henry Bootz Druck: RMP <small>Keine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos</small>
<b>Nächste punkt 3-Ausgabe ab 13. Juni 2013</b>

## DB Regio: ServiceAdressen & Öffnungszeiten

<p><b>Kundendialog DB Regio</b> Fragen, Hinweise, Kritiken sowie Fahrplan- und Tarifauskünfte für den Verkehrsverbund (VBB): Babelsberger Straße 18, 14473 Potsdam, <a href="mailto:ran-berlin-brandenburg@bahn.de">ran-berlin-brandenburg@bahn.de</a> ☎ 0331 2356-881/-882 Fax 0331 2356-889 Mo-Fr 7.00 – 20.00 Uhr</p>	<p><b>DB Abo-Center</b> ☎ 01805 06 60 11* Fax 030 297-36822 <a href="mailto:DB.Abocenter.Berlin@bahn.de">DB.Abocenter.Berlin@bahn.de</a></p>	<p>Auskünfte und Fahrtanmeldungen zur Beförderung von Behinderten <b>DB Mobility Center Berlin-Steglitz</b> Schlossstraße 129 Mo-Sa 10.00 – 20.00 Uhr</p>	<p><b>Berlin Friedrichstraße</b> Mo-Fr 7.00 – 21.00 Uhr Sa, So 9.00 – 21.00 Uhr <b>Berlin-Lichtenberg</b> Mo-Fr 9.00 – 18.00 Uhr Sa, So 8.00 – 17.00 Uhr <b>Berlin-Spandau</b> Mo-Fr 8.00 – 20.00 Uhr Sa 8.00 – 18.30 Uhr So 8.00 – 20.00 Uhr <b>Berlin Zoologischer Garten</b> Mo-Fr 7.00 – 21.00 Uhr Sa, So 9.00 – 21.00 Uhr <b>Potsdam Hbf</b> Mo-Fr 8.00 – 19.00 Uhr Sa, So 9.00 – 16.30 Uhr</p>
<p><b>Fahrplanauskünfte</b> ☎ 0800 150 70 90 (kostenlos)</p>	<p><b>Fundservice-Hotline</b> ☎ 09001 99 05 99 (59 Cent/min*) Fax 0202 35 23 17 <a href="mailto:Fundbuero.DBAG@bahn.de">Fundbuero.DBAG@bahn.de</a> Mo-Sa 8.00 – 20.00 Uhr So 10.00 – 20.00 Uhr</p>	<p><b>DB-Reisezentren (Auswahl)</b> <b>Berlin Alexanderplatz</b> Mo-Fr 7.00 – 21.00 Uhr Sa, So 9.00 – 21.00 Uhr <b>Berlin Hauptbahnhof</b> Mo-So 6.00 – 22.00 Uhr <b>Berlin Südkreuz</b> Mo-Fr 8.00 – 21.00 Uhr Sa 8.00 – 20.00 Uhr So 8.00 – 21.00 Uhr <b>Berlin Ostbahnhof</b> Mo-Fr 7.00 – 21.00 Uhr Sa, So 9.00 – 21.00 Uhr</p>	<p>* 14 ct/min Festnetz, Mobilfunk max. 42 ct/min</p>
<p><b>Beratung und Buchung</b> ☎ 01805 99 66 33*</p>	<p><b>MobilitätsServicezentrale</b> ☎ 01805 51 25 12* täglich 6.00 – 22.00 Uhr</p>		
<p><b>DB Kunden-Center</b> ☎ 030 80 92 12 99</p>	<p><b>Nostalgiefahrten ab Berlin</b> ☎ 030 65 48 72 70 Mo-Fr 11.00 – 17.00 Uhr</p>		

# Eine Woche „S-Bahn Berlin hautnah!“

Bei Fahrten, Führungen und Festen hinter die Kulissen blicken

 Stadtbahnviadukt, Ring, die rot-gelben Züge und der Sound der schließenden Türen sind aus Berlin nicht wegzudenken. Es ist kaum möglich, in dieser Stadt zu leben und nicht damit in Kontakt zu kommen. Die S-Bahn Berlin

hat die eigentlich liebevolle Langzeit-Beziehung zu ihren Kunden in den letzten Jahren strapaziert, aber jetzt ist sie wieder voll da und gibt täglich alles, um die Fahrgäste und ihre Herzen zurückzugewinnen. Die Fahrgastzahlen steigen

längst – die Sympathie soll auch wieder wachsen. Bei der Ereigniswoche „S-Bahn Berlin hautnah“ vom 1. bis 9. Juni zeigt sich die S-Bahn von ihrer schönsten Seite und nimmt sich viel Zeit für den Dialog mit ihren Kunden.

**Das volle Programm: Samstag, 1. Juni, bis Sonntag, 9. Juni, herrscht die Qual der Wahl**

**Samstag, 1. Juni, und Sonntag, 2. Juni**

## S-Bahn-Nostalgietage in Erkner

Der Verein Historische S-Bahn stellt technische Zeitzeugen aus neun Jahrzehnten S-Bahn-Geschichte vor. In der Triebwagenhalle gibt es zum Beispiel Fahrmotore in Aktion zu erleben, der Blick auf eine Kupplung, das „Uhrwerk der S-Bahn“, und weitere Technik wird freigelegt. Als beliebtes Fotomotiv posiert der „Rundkopf“ von 1938, und wer bei der Auktion alte S-Bahn-Teile ersteigert, spendet damit für die Wiederbelebung des Weihnachtzuges.

**www.hisb.de**

**Eintritt:** frei

**Wann?** 11-18 Uhr

**Wo?** Triebwagenhalle am Bahnhof Erkner, Bahnhofstraße 10

**Anfahrt:** Erkner  **RE 1**

## Internationaler Kindertag im FEZ

Die Deutsche Bahn präsentiert Spiel, Spaß und Leidenschaft rund ums Bahnfahren.

Und die S-Bahn ist mittendrin – am 1. Juni mit dem Infomobil.

(Details  **siehe Seite 6**)

## S-Bahn beim Umweltfestival

Mobilität ist entscheidend für eine nachhaltige Lebensweise und spielt deshalb beim Festival eine große Rolle. Da kann die S-Bahn Berlin als Rückgrat des öffentlichen Nahverkehrssystems mit Informationen zum umweltfreundlichen Angebot nicht fehlen. Daher ist sie am 2. Juni mit dem S-Bahn-Infomobil dabei.

(Mehr Informationen zum Umweltfestival am Brandenburger Tor

 **Seite 6**)

**Diens- tag, 4. Juni**

Ein runder Geburtstag wird gefeiert.

## S-Bahn-Jubiläum 80 Jahre Werk Wannsee

Die Karten für die „Nachtschicht“ – eine spätabendliche Besucherführung durch das Instandhaltungswerk Wannsee – sind schon verlost. Eine Chance gibt es noch: Der RBB stellt in der Fernseh-Sendung ZiBB am 3. Juni das Werk vor. Zwischen 18.30 und 19.30 Uhr werden 3 x 2 Karten für die exklusive Führung „Nachtschicht“ verlost.

**Anfahrt:**

Wannsee   **S1 S7**

**Mittwoch 5. Juni**

Kunden im Gespräch mit S-Bahn-Chefs

## punkt 3-Telefonforum

Die Kundenzeitung punkt 3 informiert regelmäßig über die S-Bahn-Welt. Am Mittwoch stellt sie den direkten Draht in die Führungsetage her. Unter ☎ **030 29 72 29 72** ist die Leitung für Fragen, Wünsche, Lob und Kritik geöffnet. Als Gesprächspartner stehen S-Bahn-Chef Peter Buchner, Jens Hebbe, Leiter Betriebsplanung, und Matthias Arndt, Leiter Kundenservice, zur Verfügung.

**Wann?** 16-18 Uhr

**Übrigens:** punkt 3 wird die brennendsten Fragen und Antworten aufgreifen und in den kommenden Ausgaben veröffentlichen.

*Bitte nicht aufgeben, wenn besetzt ist, die Gelegenheit möchten sicher viele interessierte Leser nutzen. Eine weitere Chance, Fragen loszuwerden, bietet „S-Bahn im Dialog“ beim Werkstatttag am 9. Juni in Grünau.*

**Donners- tag, 6. Juni**

Spreeradio einschalten!

## S-Bahn-Chef on air

S-Bahn-Chef Peter Buchner ist zu Gast in der Spreeradio-Morningshow. Mit Moderator Jochen Trus spricht er über den Weg vom Krisenmodus zum ganz normalen S-Bahn-Alltag.

**Wann?**

ab 7 Uhr

**Wo?**

Spreeradio 105,5  
www.spreeradio.de



FOTOS: DAVID ULRICH

Bei der Ereigniswoche kann man der S-Bahn Berlin auf vielen Veranstaltungen hautnah begegnen. Je nach Interessenlage wird es nostalgisch, spielerisch, technisch oder ökologisch – und gefeiert wird auch.

**Samstag  
8. Juni**

Einzigartige Fahrt mit Informationen aus erster Hand

### S-Bahn-Erlebnistour

Wie könnte man der S-Bahn näher kommen, als mit ihr zu fahren? Bei einer Fahrt in Begleitung von Fachleuten! Die von S-Bahn-Pressesprecher Ingo Priegnitz moderierte Sonderfahrt führt kreuz und quer durch das S-Bahn-Netz. Passend zum jeweiligen Streckenabschnitt informieren S-Bahn-Chef Peter Buchner, Jens Hebbe, Leiter Betriebsplanung, Sabine Hamperl und Detlef Speier über anstehende Baumaßnahmen, technische Neuentwicklungen bei der S-Bahn und die

Organisation des ganz normalen S-Bahn-Alltags. Gleichzeitig ist die Fahrt eine ganz spezielle Sightseeing-tour durch Berlin.

**Abfahrt:**  
10.18 Uhr Potsdamer Platz

**Strecke:**  
Nord-Süd-Tunnel – Nordbahn – Nördlicher Außenring – Stettiner Bahn – Ostring – Schöneweide – Südring – Stadtbahn

**Ankunft:**  
13.20 Uhr Ostbahnhof

Im Zug findet ein Getränkeverkauf statt. Ein 20-minütiger Aufenthalt in Schöneweide ist eingeplant.

Alle Erlöse aus dieser Fahrt werden für die Restaurierung eines historischen Zuges an den Verein Historische S-Bahn e.V. gespendet.

**Verkauf nur am 4. Juni!**

Sondertickets zum Preis von 5,00 € werden am 4. Juni

in allen Kundenzentren und S-Bahn eigenen Verkaufsstellen verkauft. Nur so lange der Vorrat (streng limitiert auf 200 Plätze) reicht!

### Mobilitätstag

S-Bahn Berlin informiert beim ersten Mobilitätstag in Lichterfelde

☛ siehe Seite 9

**Das große  
Wochen-Finale**

**Sonntag  
9. Juni**

Tag der offenen Tore in Grünau

### S-Bahn-Werkstatttag

Zum Höhepunkt und Abschluss der Ereigniswoche lädt die S-Bahn Berlin alle zum Tag der offenen Tore in Grünau ein. Der Einblick in die moderne Fahrzeuginstandhaltung verbindet sich mit gastronomischem Angebot und Unterhaltungsprogramm für Groß und Klein zum Familienfest.

An einzelnen Stationen können die Besucher verschiedenste Aspekte der S-Bahn-Welt kennenlernen und mit den Fachleuten ins Gespräch kommen. Technikfreunde erfahren ...

- wie der Bedienplatz der Unterflur-Radsatzdrehbank aussieht,
- wie die Abfertigung der Züge mit ZAT-FM in naher Zukunft durchgeführt wird,
- was der gelbe Engel der S-Bahn – der Hilfsgerätezug – kann und wann er zum Einsatz kommt.

Außerdem können die Besucher selbst eine Achse per Ultraschall prüfen und einen Blick unter einen Zug werfen.

Azubis zeigen Tätigkeiten ihrer Ausbildung und stehen für Fragen zur Verfügung.

Das S-Bahn-Museum wird eine Ausstellung zu den Werken der S-Bahn sowie zu den S-Bahn-Fahrzeugen zeigen.

Die Bundespolizei erklärt, wie man sich als Fahrgast vor Taschendiebstahl schützt.

Neben den Musikern von Taktlos, Julia Paulina und Berlin Groove Affair wird auf der Bühne auch S-Bahn-Chef Peter Buchner zu sehen sein. Gegen 13.30 Uhr beantwortet er bei „S-Bahn im Dialog“ Besucherfragen.

Für die Unterhaltung der jüngeren Besucher ist mit Vorlesezelt, Clown, Basteln und Schminken im S-Bahn-Wagen, Sing- und Spielangeboten sowie der Spiel-S-Bahn und einer Hüpfburg gesorgt.

**Eintritt:** frei  
**Wann?** 10-18 Uhr

**Anfahrt:** Grünau **S8**

■ kostenloser Shuttle ab 10.09 Uhr im 20-Minuten-Takt direkt ins Werk, Abfahrt immer '09, '29, '49 (Fahrradbeförderung nicht möglich.)

**Achtung:  
Keine  
Parkplätze  
vorhanden!**

radio B2 lädt S-Bahn-Geschäftsführer Peter Buchner zum offenen Gespräch unter Nachbarn ein.

### S-Bahn-Chefsache

„Chefsache! Macher im Gespräch“ bringt wöchentlich sonntags Interviews mit allen, die etwas zu erzählen haben. Gastgeber Oliver Dunk freut sich darauf zu erfahren, warum Peter Buchner die Eisenbahn so sehr am Herzen liegt. Während des Studiums jobbte er im Interregio-Bistro, in Bayern kämpfte er für Nebenstrecken und heute ist er S-Bahn-Chef. Das Interview gibt es von 11 bis 12 Uhr auf UKW 106,0 MHz zu hören.

# 1. und 2. Juni – Umweltfestival am Brandenburger Tor

Spiel, Spaß und Wissenswertes für die ganze Familie



Umweltfestival – Trubel am Brandenburger Tor

FOTO: GRÜNE LIGA BERLIN

Am 1. und 2. Juni 2013 verwandeln über 200 Aussteller die Straße des 17. Juni wieder in die größte ökologische Erlebnismeile Europas. Unter dem Motto „Lebensraum Zukunft!“ liegt der Fokus des Umweltfestivals in diesem Jahr auf ökologischer und zugleich bezahlbarer Gewinnung und Nutzung von Energie. Beim Festival

am Brandenburger Tor können die Besucher daher nicht nur feiern, gute Musik hören und Spaß haben, sondern sich auch über klimafreundliche Mobilität, vielfältige Möglichkeiten der Energieeinsparung zuhause, Sonnenbatterien und umweltfreundlichen, öffentlichen Nahverkehr informieren.

Neu in diesem Jahr ist die Verleihung des Großen Preises des Umweltfestivals. Diesen wird Schirmherr und Tatort-Kommissar Andreas Hoppe am Sonntag gegen 16 Uhr überreichen. Mit dem Großen Preis sollen Produkte mit einer Modell- und Vorbildfunktion im Alltag der Menschen sowie die Förderung von Natur- und Umweltschutz belohnt werden.

Auf der kunterbunten Meile bietet die GRÜNE LIGA Berlin auch Kindern wieder jede Menge Spaß und lehrreiche Unterhaltung. So können die jungen Besucher eine ganze Schafherde aus der Nähe bestaunen, beim Kinderfahrradparcours des ADFC ihre Geschicklichkeit testen, sich mit dem

Zuckertraumtheater in einem Gummiboot auf Schatzsuche begeben, mitten in Berlin im Heu toben und eine Spiel-S-Bahn steuern.

Musiker, Akrobaten, Zauberer und Aktionskünstler laden zu einem bunten Programm für die ganze Familie ein. Neben Musik und Unterhaltung diskutieren Prominente auf der Bühne zu den Schwerpunkten des Festivals nachhaltig wirtschaften, effizient verbrauchen und gut leben.

Thüringer Bratwurst mit 18 verschiedenen Senssorten, Inka-Brot mit Quinoa, 20 Sorten Obstweine, vegetarische Burger: Auch aus kulinarischer Sicht kann das Umweltfestival noch den letzten Zweifler davon überzeugen, dass Lebensmittel aus biologischem Anbau einfach köstlich schmecken.



[www.umweltfestival.de](http://www.umweltfestival.de)

Zwischen Brandenburger Tor und Siegestsäule (Straße des 17. Juni)

Sa 16-22 Uhr, So 11-19 Uhr

Anfahrt:

Bf Brandenburger Tor **S1 S2 S25 U55**

## „Wir für euch“ im FEZ Berlin

Bei einem riesigen Programm stehen zwei Tage lang die Kinder im Mittelpunkt

Das FEZ-Berlin lädt am 1. und 2. Juni zum Kindertagsfest der Superlative ein. Der Blick aufs Programm zeigt, dass das nicht zu viel versprochen ist: Es gibt so viel zu erleben!

Wasserratten zieht es sicher zum Badestrand zu Minikursen in verschiedenen Wassersportarten, zum Sandburgen-Wettbewerb – und beim Floßbau kommen kleine Konstrukteure in Fahrt.

Im BioErlebnisBauernhof finden Stadtkinder heraus, dass Kartoffeln nicht im Supermarkt wachsen, es wird einen richtigen Acker geben. In der Stroh Hüpfburg und dem Getreidebad ist Toben angesagt und im Streichelzoo wird es kuschlig.

Insgesamt zehn Themenareale und Aktionen auf drei Showbühnen, Kinderstars, Spiel und Spaß auf 150 000 m<sup>2</sup> und unter Mitwirkung von 800 Akteuren animieren die Jüngsten zum Lachen, Staunen und Mitmachen.

Die Deutsche Bahn AG ist als langjähriger Partner des FEZ-Berlin wieder mit großen Informations- und Spielarealen dabei. Besonderes Highlight ist eine 100 Quadratmeter große Regio-Spielbahn im Außenbereich. Auch der Bobby-Train-Parcours wird für leuchtende Augen bei jungen Nachwuchs-Lokführern sorgen. Das gemütliche Tipi-Zelt der Deutschen Bahn und Stiftung Lesen ist von den Aktionen zum Vorlesetag bekannt. An beiden Fest-Tagen lädt es zu spannenden Lesungen ein. Vorlesen ist Sprachförderung, die unglaublich Spaß macht. Ein guter Wortschatz hilft auch dabei, sich für die eigenen Rechte einzusetzen – welche das sind, lernen die Besucher in der FEZ-Kinderstadt. Das Engagement für Kinderrechte zu Hause und weltweit ist unter dem Motto „Wir für euch“ schließlich Anlass und Ziel des gesamten Festes.

„Wir wollen Kindern am 1. und 2. Juni einen unvergesslichen erlebnisreichen Tag bereiten. Das FEZ engagiert sich an diesen Tagen in besonderem Maße für Kinder, um in der Öffentlichkeit Bewusstsein und Sensibilität für ihre Bedürfnisse zu schaffen und damit ihre Lobby zu stärken“, sagt Lutz-S. Mannkopf, Geschäftsführer des FEZ-Berlin. •nd



1. und 2. Juni 2013, 10-18 Uhr

Ticket: 3,00 €/ Familie 10,00 €

Anfahrt: Wuhlheide **S3**

# Verhalten positive Bilanz bei der S-Bahn Berlin

## Alle 15 Linien wieder in Betrieb

Die Geschäftsführung der S-Bahn Berlin hat für das Jahr 2012 eine verhalten positive Bilanz gezogen. Während das Jahresergebnis dem Unternehmen mit einem Minus von 7,1 Millionen Euro das vierte Jahr in Folge Verluste bescherte, zeigen die übrigen Geschäftszahlen einen erfreulichen Aufwärtstrend. S-Bahn-Chef Peter Buchner bezeichnete die Erhöhung der Verkehrsleistung, die Steigerung der Fahrgastzahlen und die positive Entwicklung der Fahrgeldeinnahmen als gutes Fundament, um wieder im Alltagsgeschäft bestehen zu können.

Mit der Inbetriebnahme der Verstärkerlinie S 85 am 3. Juni 2013 sind wieder alle S-Bahn-Linien im Einsatz. Gemessen an der Zugleistung beträgt der Erfüllungsgrad damit 99,3 Prozent (in Berlin 99,2 Prozent, in Brandenburg 100 Prozent). Auf den 15 S-Bahn-Linien werden werktäglich 531 Viertelzüge eingesetzt. Weitere Viertelzüge werden mit der Eröffnung des Flughafens Berlin Brandenburg zum Einsatz kommen. Damit wird auch wieder die ursprünglich in der Berufsverkehrsspitze eingesetzte Zahl von 546 Viertelzügen erreicht.

Die weiteren Geschäftszahlen des Jahres 2012 dokumentieren die Konsolidierung des Unternehmens: Die Personenkilometer (beförderte Personen x Kilometer) erhöhten sich von 3.885 Mio Kilometer 2008 um rund 5 Prozent auf 4.101 Mio Kilometer. Die Zahl der Fahrgäste stieg von 383 Mio beförderten Personen im Jahr 2011 auf 395 Mio in 2012. Dies ist der höchste Wert seit Gründung der S-Bahn Berlin GmbH im Jahr 1995. Der positive Trend bei den Einnahmen von Fahrgeldern und Bestellergeldern setzte sich fort. Im Jahr 2012 betrug der Erlös aus Ticketverkäufen 339,4 Mio. Euro (Vorjahr: 334,5 Mio Euro). Im Jahr 2012 erhielt das Unternehmen 229,0 Mio von den Ländern. Im Jahr zuvor waren es noch 214,1 Mio.

### Stabilisierung der Fahrzeugflotte weitgehend abgeschlossen

Die Ertüchtigung der S-Bahn-Fahrzeugflotte ist im Jahr 2012 erfolgreich

vorangeschritten. Mit dem Abschluss der Umrüstung von Besandungsanlagen der Baureihe 480 im November und der fristgerechten Ausstattung aller Züge der Baureihe 481 mit achs-selektivem Gleitschutz bis zum Dezember, sind die letzten Technikpakete abgearbeitet worden. Dennoch bleibt die Instandhaltung des derzeitigen Wagenparks anspruchsvoll. Die Deutsche Bahn und der Berliner Senat haben den bereits 2011 tätigen Kreis externer Experten erneut beauftragt, um Vorschläge zur weiteren Stabilisierung der Fahrzeugflotte zu entwickeln. Das Handlungsspektrum reicht dabei von der Ermittlung und Beseitigung von Hauptursachen, die die Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit des S-Bahn-Betriebs negativ beeinflussen, über weitere Maßnahmen zur Ertüchtigung der Baureihe 485, bis hin zur Entwicklung von Einsatzszenarien für die Altbauzüge über das Jahr 2017 hinaus.

Als besonderen Vertrauensbeweis bewertete die S-Bahn Berlin die im Dezember 2012 erfolgte Verlängerung der Betriebsgenehmigung durch das Eisenbahn-Bundesamt (EBA) um 15 Jahre.

Zugausfälle, die auf fehlendes Fahrpersonal zurückzuführen sind, gehören im Jahr 2013 der Vergangenheit an. Das Unternehmen steuerte mit zahlreichen Ausbildungslehrgängen für Triebfahrzeugführer gegen, um die Personallücke zu schließen. Im Jahr 2012 konnten bereits 100 neue Lokführer ihre Arbeit aufnehmen, weitere 100 folgen in diesem Jahr.

### S-Bahn Berlin geht gestärkt in den Wettbewerb

Für die weitere Entwicklung des Unternehmens zeigte sich S-Bahn-Chef Peter Buchner optimistisch. Für das laufende Jahr will er mit der S-Bahn Berlin ein positives Geschäftsergebnis erreichen. Dies sei umso wichtiger, da im Jahr der begonnenen Teilausschreibung ein verlässliches wirtschaftliches Fundament benötigt werde, um im Wettbewerb bestehen zu können.

## „Tag für die Fahrgäste“ des VBB

Ein Fest für die ganze Familie am 15. Juni 2013 in Cottbus

„Tradition trifft Vision für die Zukunft“ – unter diesem Motto präsentieren Cottbusverkehr und der Verkehrsverbund Berlin-Brandenburg (VBB) am 15. Juni 2013 in der Zeit von 10 bis 17 Uhr auf dem Betriebshof von Cottbusverkehr das Jubiläum „110 Jahre Straßenbahn in Cottbus“ gemeinsam mit dem diesjährigen „Tag für die Fahrgäste“ des VBB.

Passend zum Thema wird ein buntes Programm mit vielen Aktivitäten gestaltet, die den Besuch auf dem Betriebshof zum Erlebnis machen. Darunter eine Ausstellung von historischen und auch modernen Fahrzeugen, Betriebsführungen, Selbstfahren mit der Straßenbahn, Waschhallendurchfahrt, Rundflug mit einem Helikopter, Ausstellung „Historie trifft Moderne“, mit dem Steiger über den Dächern von Cottbusverkehr, Ausstellung von E-Bikes und Elektroautos, Verkaufsstände, großer Kinderbereich mit Hüpfburg, Kinderschminken, vielen Leckereien, Rodeo Bull Riding Wettbewerb und vieles mehr.



FOTO: VBB

Informationsstände des VBB, von Cottbusverkehr, der DB Regio AG, der ODEG, der FlaemingSkate, des Filmparks Babelsberg und weiterer Partner, die größte begehbare Spielzeugeisenbahn von DB Regio sowie Aktions- und Mitmachangebote des VBB laden zu einem Besuch ein. Ein abwechslungsreiches Bühnenprogramm mit dem Sandmann und seinen Freunden und vieles mehr sorgen für Unterhaltung, Spaß und Musik – den ganzen Tag lang. Für noch mehr Musik sorgen die Dixielandstompers in einer Konzert-Tram, die zur Rundfahrt einlädt.



[www.VBB.de](http://www.VBB.de)

[www.cottbusverkehr.de](http://www.cottbusverkehr.de)

# S 1 endet baubedingt in Potsdam Hbf, die S 7 in Wannsee

Vom 9. Juni bis voraussichtlich Juni 2014  
Linientausch in Richtung Potsdam

**Die Brückenbauarbeiten im Grunewald gehen jetzt in die nächste Phase. Bis Dezember vergangenen Jahres sind alle Brücken der Regional- und Fernbahn im Zuge der Grunderneuerung der westlichen S-Bahn-Linie S 7 bereits komplettiert worden.**

**In diesem Jahr wurden die Eisenbahnüberführungen Auerbachstraße sowie Hütten- und Forstweg fertiggestellt. Ab Mitte Juni folgen nun Arbeiten für die Brücken über den Fischerhüttenweg und den Weg zum Schlachtensee. Wie Christian Reder von DB ProjektBau mitteilt, ist lediglich der fehlende Überbau für die Spanische Allee noch zurückgestellt und für kommendes Jahr terminiert. Hintergrund ist, dass die Arbeiten einen 20-Minuten-Takt bei der S-Bahn nach sich ziehen würden. Die S-Bahn Berlin möchte jedoch in Abstimmung mit dem Verkehrsverbund Berlin-Brandenburg unbedingt den 10-Minuten-Takt für die Kunden aufrecht erhalten.**

Während der Bauarbeiten führen die Züge bislang zwischen Grunewald und der provisorischen Weichenverbindung in der Nähe des Forstwegs eingleisig, was keine Auswirkungen auf den Fahrplan hatte. Ab dem 9. Juni wird jedoch der Abschnitt zwischen der provisorischen Weichenverbindung am Forstweg und Nikolassee etwa ein Jahr lang nur noch eingleisig befahrbar sein. Genau in diesem Bereich begegnen sich aber die S 7-Züge, wenn diese im 10-Minuten-Takt unterwegs sind.



Die Eisenbahnbrücke Auerbachstraße während der Bauarbeiten – inzwischen ist sie weitgehend fertiggestellt.



Neue Gleise für die Linie S 7 entstehen zwischen Grunewald und Nikolassee.

Eine generelle Veränderung des Fahrplanes der Linie S 7 ist technologisch nicht umsetzbar, da auch die anschließende Strecke zwischen Wannsee und Potsdam Hauptbahnhof ebenfalls nur über ein Gleis verfügt und Begegnungsmöglichkeiten nur in den Bahnhöfen Wannsee, Griebnitzsee, Babelsberg und Potsdam Hauptbahnhof vorhanden sind.

In Abstimmung mit dem VBB wurde daher folgende Lösung erarbeitet: Bei den S-Bahn-Linien S 1 und S 7 werden die westlichen Endpunkte miteinander getauscht. So wird die S 1 von ihrem bisherigen Endpunkt Wannsee nach Potsdam Hauptbahnhof verlängert. Tagsüber besteht auf der S 1 zwischen Potsdam Hauptbahnhof und Frohnau ein 10-Minuten-Takt. Die S 7 endet von Ahrensfelde kommend bereits in Wannsee. Fahrplanbedingt haben die Züge in Fahrtrichtung Wannsee von 5 Uhr (samstags ab 7 Uhr und sonntags ab 9 Uhr) bis circa 21 Uhr in Grunewald eine Aufenthaltszeit von sechs Minuten. Die Abfahrtszeiten von Grunewald bis Wannsee verschieben sich um fünf Minuten. In Wannsee besteht von der S 7 (aus Richtung Ahrensfelde) zur S 1 (in Richtung Potsdam Hauptbahnhof) bahnsteig-

gleicher Anschluss nach sechs Minuten. Nach circa 21 Uhr, wenn die S 7 nur noch im 20-Minuten-Takt verkehrt, fahren die Züge ohne zusätzliche Aufenthaltszeit nach Wannsee. Dort besteht nach einer Minute Wartezeit der Übergang zur S 1 nach Potsdam Hauptbahnhof. Fahrgäste der S 1 aus Richtung Potsdam Hauptbahnhof haben in Wannsee nach einer Minute bahnsteiggleichen Anschluss zur S 7 (in Richtung Ahrensfelde). In der Gegenrichtung von Wannsee nach Ahrensfelde haben die Züge zu allen Tageszeiten keinen längeren Aufenthalt in Grunewald.

Zwischen Friedrichstraße und Wannsee beziehungsweise Potsdam Hauptbahnhof benutzen die Fahrgäste am besten die S-Bahn-Linie S 1. Fahrgäste zwischen Berlin Hauptbahnhof, Zoologischer Garten, Charlottenburg und Potsdam Hauptbahnhof können auch die Züge des Regionalverkehrs (RE 1 sowie montags bis freitags zusätzlich RB 21 und RB 22) nutzen.

• Claudia Braun

**i** Die Fahrplanänderungen sind in der Fahrplanauskunft unter [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de) berücksichtigt.

## Die Verstärkerlinie S 85 verkehrt ab 3. Juni wieder

Linien-Angebot wieder wie vor der Krise

Die während der S-Bahn-Krise außer Betrieb genommene Linie S 85 zwischen Waidmannslust – Ostkreuz – Schöneweide (– Grünau) wird ab 3. Juni wieder fahren. Damit ist das Angebot der S-Bahn Berlin komplett. Alle S-Bahn-Linien sind somit wieder im Einsatz.

Die Verstärkerlinie S 85 verkehrt Montag bis Freitag zwischen Waidmannslust und Schöneweide – zur Hauptverkehrszeit wird sie von Schöneweide bis Grünau verlängert.

Damit wird das Verkehrsangebot auf dem stark nachgefragten Ostring und zum wachsenden Wissenschaftsstandort Adlershof wieder vervollständigt.

Die Länder Berlin und Brandenburg als Besteller der Verkehrsleistungen haben dem Wiedereinsatz der S 85 zugestimmt.

 [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de)

## S-Bahn Berlin am 8. Juni beim ersten Mobilitätstag

Wie Verkehrsteilnehmer sicher und mobil in Berlin unterwegs sein können, zeigt der erste Mobilitätstag von Steglitz-Zehlendorf am Samstag, 8. Juni, von 11 bis 18 Uhr auf dem Platz des 4. Juli in Berlin-Lichterfelde. Angeboten werden unter anderem ein Geschicklichkeitsparcours und ein Reaktionstest. Für jüngere Besucher stehen die Spiele-S-Bahn und Kettcars bereit. Die informative Themenpalette reicht von den Neuerungen der Straßenverkehrsordnung über die Kindersicherheit in Pkw bis hin zum Toten Winkel. Die S-Bahn Berlin ist mit ihrem Infomobil vor Ort und berät über Barrierefreiheit, Tarife und Ausflugstipps. Veranstalter des Tages ist das Bezirksamt mit weiteren Partnern. • cb

 [www.steglitz-zehlendorf.de](http://www.steglitz-zehlendorf.de)

Anfahrt:

Bf Rathaus Steglitz **S1** **U9** und Bus 285

# Gewinner gesucht!

## Noch bis 31. Mai aus Tageskarte (Gold-)Abo machen

 Was für eine tolle Chance: Wer eine Tageskarte kauft, kann ein Jahresabo gewinnen.

Für drei glückliche Teilnehmer hat das schon geklappt. Sie haben ihren Fahrausweis aus Papier vergoldet und müssen in Zukunft nicht mehr am Automaten nach Kleingeld suchen oder ans Abstempeln denken: Sie haben das Goldene S-Bahn-Ticket, eine VBB-Umweltkarte, gewonnen und können bald ein ganzes Jahr beliebig oft im Tarifbereich Berlin AB fahren. Im Abo

würde das Ticket bei einmal jährlicher Zahlung 680 Euro kosten.

Ein solches Goldenes S-Bahn-Ticket wartet noch auf seinen Besitzer. Wer die VBB-Umweltkarte für den Tarifbereich Berlin AB gewinnen möchte, muss sich beeilen. Am 31. Mai 2013 endet die Gewinnspielaktion.

Also schnell noch eine Tageskarte bei der S-Bahn Berlin kaufen – damit den ganzen Tag zum Festpreis mobil sein – und dann schnell online auf [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de) registrieren.



**Letzte Chance  
aufs Goldene  
S-Bahn-Ticket**

Die Tageskarte bitte gut aufbewahren, sie gilt als „Los“, der Gewinner muss sie vorweisen, um den Gewinn einzulösen.

## Gegen Diebstahl: Fahrradcodierung und Infos am 14. Juni

 Ein Präventionstag gegen Diebstahl und Eigentumsdelikte im öffentlichen Personennahverkehr am 14. Juni gibt wertvolle Hinweise für mehr Sicherheit. Vertreter der Ordnungspartnerschaft von S-Bahn Berlin, Deutscher Bahn, BVG sowie Landes- und Bundespolizei sind in der Zeit von 10 bis 17 Uhr vor den S-Bahnhöfen Treptower Park (S 41, S 42, S 8, S 9) und Zehlendorf (S 1) anzutreffen und informieren zu den Themen.

Annahmeschluss für Fahrräder, die kostenlos codiert werden sollen, ist an beiden Stationen um 15 Uhr. Das Codieren soll den Verkauf von Diebesgut erschweren sowie die Rückgabe sichergestellter Räder erleichtern. Mitzubringen ist ein Kaufbeleg für das Fahrrad und der Personalausweis des Eigentümers. Kinder brauchen eine Einverständniserklärung der Eltern. • cb



### Bequem bargeldlos bezahlen: Fahrausweise, Touristen- und Eventtickets

An den 500 Fahrausweisautomaten der S-Bahn Berlin ist die Zahlung mit EC- oder Geldkarte möglich. Ob Einzelfahrausweise, Umweltkarten oder Tickets für Events in und um Berlin – **bargeldlos** kaufen

! ohne Limit oder Mindestbetrag

! spontan und rund um die Uhr

! schnell und bequem.

Die Suche nach Münzen und Banknoten kann man sich sparen.

Einfach Karte einstecken und den Hinweisen auf dem Display folgen – fertig!

# RE 5-Züge verkehren ab Juni 2013 wieder durchgehend

## Zwischen Berlin und Rostock bis Mitte Dezember eingleisig

**Auf der RE 5-Strecke fahren ab 9. Juni 2013 die Züge – mit kleinen Einschränkungen – wieder durchgehend zwischen Rostock und Lutherstadt Wittenberg beziehungsweise Stralsund und Holzdorf/Falkenberg. Das zweite Gleis muss noch mit einer neuen Oberleitung und Signaltechnik versehen werden.**

**Folgende Einschränkungen bleiben noch bis zum Dezember 2013 bestehen:**

Der Bahnhof Dannenwalde kann von den Zügen des RE 5 nicht angefahren werden. Als Ersatz fahren zwischen Gransee und Dannenwalde Zu- und Abbringerbusse.

Die Regionalexpresse in Richtung Rostock werden bis auf wenige Ausnahmen über Plaaz umgeleitet und halten nicht in Güstrow. Als Ersatz fahren Abbringerbusse von Plaaz nach Güstrow.

Zusätzlich entfällt bei fast allen Zügen in Richtung Süden der Halt in Lichterfelde Ost.

Ebenfalls ab 9. Juni beginnt und endet der RE 5 im südlichen Abschnitt wegen einer Brückenbaumaßnahme bereits in Holzdorf statt in Falkenberg und wird hier durch Busse ersetzt.

Weitgehend durchgehend ist das Zugangebot auf der Linie RB 12 zwischen Berlin-Lichtenberg und Templin Stadt. Wegen der Eingleisigkeit zwischen Löwenberg und Nassenheide fallen jedoch sechs Züge pro Richtung zwischen Löwenberg und Oranienburg aus. Als Ersatz fahren Busse.

Die Fahrpläne der RB 12 wurden zwischen Templin und Löwenberg angepasst, so dass in Löwenberg beziehungsweise Oranienburg Anschluss an die RE-Linie 5 besteht. Der Warnemünde-Express wird über Neustrelitz verkehren.

Seit September 2012 wurde die Strecke zwischen Berlin und Rostock für die Geschwindigkeit von 160 Kilometern pro Stunde ausgebaut, was eine Sperrung in drei Abschnitten

erforderlich gemacht hatte. Fahrgäste mussten dadurch fast acht Monate lang Umleitungen, Ersatzverkehre mit Bussen und längere Reisezeiten in Kauf nehmen. • cb



Auf neuem Gleis

**i** [www.bahn.de/bauarbeiten](http://www.bahn.de/bauarbeiten)  
[www.bahn.de/reiseauskunft](http://www.bahn.de/reiseauskunft)  
 neue Streckenfahrpläne für die Linien RE 5 und RB 12

# 135 Jahre Werk Eberswalde

## Tradition trifft Moderne beim Jubiläumsfest am 8. Juni

Interessierte Anwohner und Eisenbahnfreunde sind herzlich zum Werkgeburtstag nach Eberswalde eingeladen. Besucher können sich auf Werksführungen und die Vorstellung von Produktionsabläufen freuen. Ein charmanter Festgast aus Berlin hat einen großen Auftritt: die Traditionsdampflok. Gefeierte wird mit einem vielseitigen gastronomischen Angebot, abwechslungsreichem Programm auf zwei Bühnen sowie Hüpfburg und Kinderschminken.

Mit seinen 135 Jahren kann das Fahrzeuginstandhaltungswerk der Deutschen Bahn auf eine traditionsreiche, aber auch wechselvolle Geschichte zurückblicken. Von der Eröffnung 1878 als „Reparaturwerkstatt der Berlin-Stettiner Eisenbahn“, über die Funktion als „Reichsbahnausbesserungswerk“ ab 1924 bis heute als Schwerpunktbetrieb für schwere

Instandhaltung im Bereich Güterverkehr. Das Werk Eberswalde ist als moderner und leistungsfähiger Bahnbetrieb mit 400 Mitarbeitern ein wichtiger Arbeitgeber, Ausbilder und Auftraggeber für die Region. • nd



Zum Geburtstag öffnet das Werk Eberswalde seine Tore.

**i** 8. Juni 2013, 10-17 Uhr  
 Eisenbahnstraße 37, 16225 Eberswalde  
**Anfahrt:**  
 Mit dem **RE 3** in nur etwa 34 Minuten von Berlin Hbf nach Eberswalde.

# DB Regio bedient Elbe-Elster Netz ab 9. Juni

Ende 2010 erhielt die DB Regio AG den Zuschlag im Ausschreibungsverfahren des Netzes Elbe-Elster, jetzt folgt die Betriebsaufnahme. Ab 9. Juni sind die Züge auf vier Linien jeweils im Zwei-Stunden-Takt unterwegs und legen jährlich insgesamt 2,55 Millionen Zugkilometer zurück. Der ehemalige Linienast Cottbus-Ruhland-Falkenberg der Linie RE 18 wird in RB 49 umbenannt, somit umfasst das Netz folgende Linien:

- i** RE 15 Hoyerswerda- Ruhland - Dresden
- i** RE 18 Cottbus - Ruhland - Dresden
- i** RB 31 Elsterwerda-Biehla - Dresden
- i** RB 49 Cottbus - Falkenberg (Elster)

**i** Den Start ins Elbe-Elster-Netz möchte DB Regio mit den Fahrgästen am 9. Juni in xxx feiern und dabei die Fahrzeuge vorstellen.  
[www.bahn.de/brandenburg](http://www.bahn.de/brandenburg)

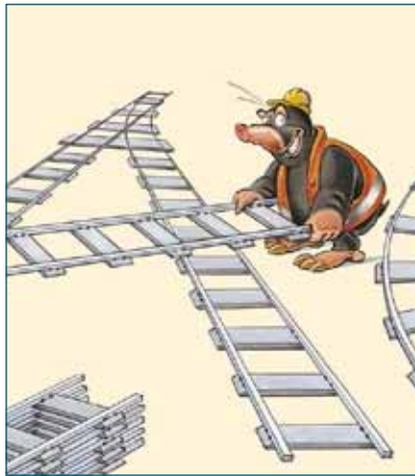
# Gleise werden in den Ferien erneuert

Zwei Max-Bahnbautreffs informieren über die Auswirkungen

Die Deutsche Bahn AG nutzt die Zeit der Sommerferien für weitere Verbesserungen der Infrastruktur. Auf zwei Streckenabschnitten im S-Bahn-Netz werden die Gleise erneuert: zwischen Schönholz und Frohnau sowie auf dem südlichen S-Bahn-Ring.

Diese Bauarbeiten haben Fahrplanänderungen und Umleitungen zur Folge. Zum einen betrifft das vom 21. Juni bis 5. August 2013 den Abschnitt zwischen Schönholz und Hohen Neuendorf. Zum anderen ist, ebenfalls vom 21. Juni bis 5. August 2013, der Verkehr auf dem Abschnitt zwischen Südkreuz/Schönberg und Bundesplatz unterbrochen (siehe Seiten 12 bis 16).

Ausführliche Informationen zu beiden Baumaßnahmen erhalten Fahrgäste und Anwohner beim Max-Bahnbautreff. Zu den S-Bahn-Linien S 1, S 25, S 8 und S 85 findet die Infoveranstaltung am Mittwoch, 19. Juni, von 15 bis 19 Uhr auf dem



Bahnhof Wittenau statt. Zu den Bauarbeiten auf dem Ring informiert der Max-Bahnbautreff am Dienstag, 18. Juni, ebenfalls von 15 bis 19 Uhr auf dem Bahnhof Südkreuz. Bei beiden Terminen ist ein Sonderfaltblatt zum Ersatzverkehr erhältlich.

## Bauarbeiten am Bahnhof Schöneweide

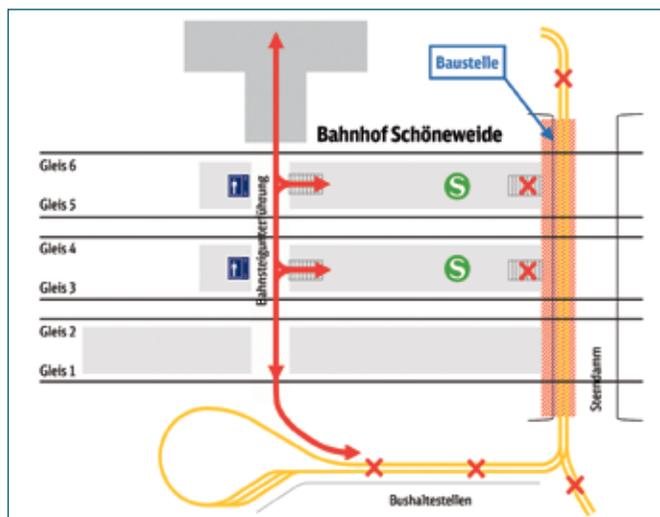
Vom 1. bis 17. Juni sind die Zugänge am Sterndamm gesperrt

Am Bahnhof Schöneweide wird für die Erneuerung der Brücken über den Sterndamm nunmehr die Baustelle eingerichtet. Für 17 Tage müssen daher die Aufgänge vom Sterndamm zu den Bahnsteigen, der Gehweg selbst und auch die Straßenbahngleise gesperrt werden. Der Tramverkehr ist auch betroffen. Der Straßenverkehr fließt ungehindert.

Als Alternative wurde die Bahnsteigunterführung zur Wendeschleife der Straßenbahn

hin durchstochen und steht nun auf Dauer als neuer Bahnhofseingang zur Verfügung.

Um Verständnis für die Umwege wird gebeten.



## Sonderzüge zum DFB-Pokalfinale, zur Waldbühne und zur YOU

S-Bahn Berlin verstärkt zum 1. und 2. Juni das Angebot

Zum DFB-Pokalfinale, zum Waldbühnenkonzert von Neil Young, zur Jugendmesse „You“ sowie zum Umweltfest am Brandenburger Tor und dem Heimatfest in Erkner erweitert die S-Bahn Berlin das Angebot. Auf den Linien S 5, S 7 und S 75 kommen zahlreiche Sonderzüge zum Einsatz. Auf den Linien S 2, S 3 und S 46 werden die planmäßigen Züge um zusätzliche Wagen verstärkt. Die Linie S 45 bedient zeitweise zusätzliche Abschnitte der Ringbahn.

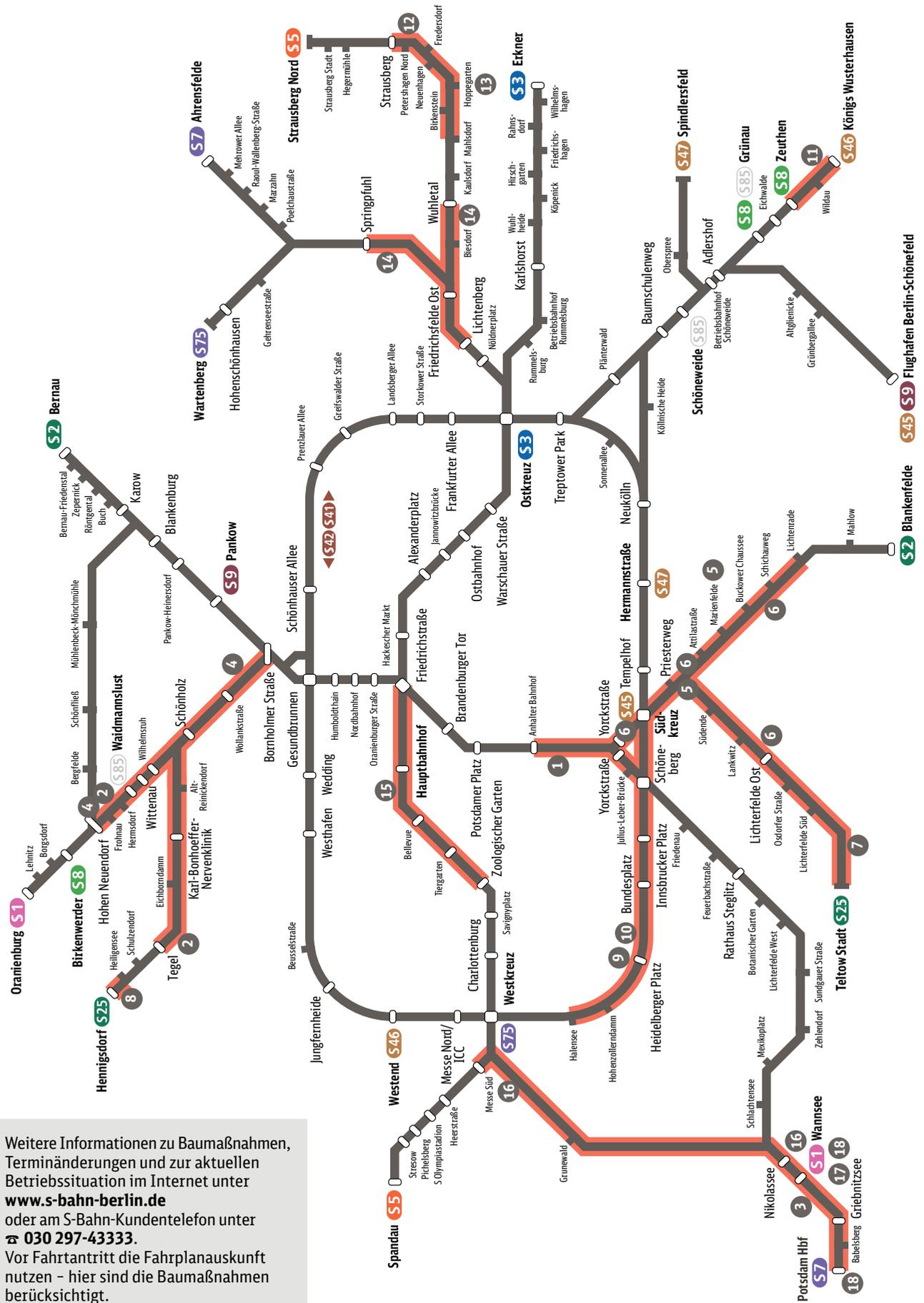
Zum DFB-Pokalfinale im Berliner Olympiastadion fahren am Samstag, 1. Juni, ab 16 Uhr zahlreiche Sonderzüge. Zusätzlich zum regulären Zehn-Minuten-Takt der Linie S 5 enden und beginnen alle Züge der Linien S 7 und S 75 aus Richtung Stadtbahn am Sonderbahnhof Olympiastadion. Damit fahren bis zu sechs Züge pro Richtung innerhalb von 20 Minuten. Nach Spielende ab etwa 22 Uhr wird für die Rückreise der Fußballfans ebenfalls der verdichtete Fahrplan angeboten.

Zur bequemen An- und Abreise zum Fußballspiel wird auch der S-Bahn-Verkehr auf der Ringbahn ausgeweitet. Zwischen Neukölln und Westend besteht ein durchgehender Fünf-Minuten-Takt. Dafür werden die Züge der Linie S 45 aus Richtung Schönefeld über den regulären Endpunkt Südkreuz bis Westend verlängert. Auf der Linie S 46 verkehren statt der Kurzzüge Vollzüge.

Wegen nicht verschiebbarer Bauarbeiten im Grunewald verkehrt die S 7 am 1./2. Juni nicht zwischen Wannsee und Westkreuz. In Zusammenarbeit mit DB Regio werden zusätzlich zu den regulären Regionalexpresslinien RE 1 und RE 7 Verstärkerfahrten zwischen Potsdam Hauptbahnhof – Wannsee – Charlottenburg angeboten. Die RE-Sonderzüge fahren um 18.06 Uhr und 18.49 Uhr ab Potsdam Hauptbahnhof. Die Rückfahrten ab Charlottenburg sind für 22.30 Uhr und 23.20 Uhr vorgesehen, können aber in Abhängigkeit von der Spieldauer später verkehren. Zwischen Wannsee und Messe Süd wird zudem ein Busersatzverkehr mit Halt in Nikolassee und Grunewald angeboten.

# Fahrplanänderungen im S-Bahn-Liniennetz

Fahren & Bauen im Zeitraum vom Donnerstag, 30.05.2013, bis Sonntag, 16.06.2013



Weitere Informationen zu Baumaßnahmen, Terminänderungen und zur aktuellen Betriebsituation im Internet unter [www.s-bahn-berlin.de](http://www.s-bahn-berlin.de) oder am S-Bahn-Kundentelefon unter ☎ 030 297-43333. Vor Fahrtantritt die Fahrplanauskunft nutzen – hier sind die Baumaßnahmen berücksichtigt.



# Fahrplanänderungen im S-Bahn-Liniennetz

Fahren & Bauen im Zeitraum vom Donnerstag, 30.05.2013, bis Sonntag, 16.06.2013

**S25**  
**Heiligensee – Hennigsdorf**  
**in der Nacht 12./13.06. (Mi/Do),**  
**22:00 Uhr bis 1:30 Uhr**  
 SEV: Heiligensee – Hennigsdorf  
 I S 25 fährt Teilow Stadt – Heiligensee  
**Grund:** Schweiß- und Schleifarbeiten

**S41 S42 S45 S46**  
**Hermannstraße – Westend**  
**in der Nacht 05./06.06. (Mi/Do),**  
**22:00 Uhr bis 1:30 Uhr**  
*S-Bahn-Pendelverkehr:* Schöneberg – Halensee mit Umsteigen in Heidelberg Platz  
*Taktänderung:* Südkreuz – Schöneberg  
 S-Bahn-Verkehr nur im 20-Minuten-Takt mit S 41/S 42  
 I S 41 fährt Halensee – Westkreuz – Gesundbrunnen – Ostkreuz – Südkreuz – Schöneberg (von Halensee bis Tempelhof im 10-Minuten-Takt)  
 I S 42 fährt Schöneberg – Südkreuz – Ostkreuz – Gesundbrunnen – Westkreuz – Halensee (von Tempelhof bis Halensee im 10-Minuten-Takt)  
 I S 45 fährt Flughafen Schönefeld – Hermannstraße  
 I S 46 fährt Königs Wusterhausen – Südkreuz  
**Grund:** Schweiß- und Schleifarbeiten

**S41 S42 S46**  
**Hermannstraße – Westend**  
**in der Nacht 04./05.06. (Di/Mi),**  
**22:00 Uhr bis 1:30 Uhr**  
*Taktänderung:* Bundesplatz – Halensee  
 S-Bahn-Verkehr nur im 20-Minuten-Takt mit S 41/S 42  
 veränderter S-Bahn-Verkehr: S 41/S 42 bitte in beiden Fahrtrichtungen in Bundesplatz umsteigen  
 I S 41 fährt Bundesplatz – Westkreuz – Gesundbrunnen – Ostkreuz – Südkreuz – Bundesplatz (von Halensee bis Bundesplatz im 10-Minuten-Takt)  
 I S 42 fährt Bundesplatz – Südkreuz – Ostkreuz – Gesundbrunnen – Westkreuz – Bundesplatz (von Bundesplatz bis Halensee im 10-Minuten-Takt)  
 I S 46 fährt Königs Wusterhausen – Hermannstraße  
**Grund:** Schweiß- und Schleifarbeiten

**S46**  
**Königs Wusterhausen – Zeuthen**  
**in der Nacht 09./10.06. (So/Mo),**  
**21:45 Uhr bis 1:30 Uhr**  
 SEV: Königs Wusterhausen – Zeuthen  
 I S 46 fährt Zeuthen – Westend  
 Da die Karl-Marx-Straße in Wildau weiterhin nur in Richtung Zeuthen befahrbar ist, muss der Ersatzverkehr in Richtung Königs Wusterhausen die Umleitung über den Bahnbügel Freiheitstraße und die Ludwig-Wittthof-Straße benutzen. Eine zusätzliche Haltestelle wird an der Einmündung der Freiheitstraße/Karl-Marx-Straße („Wildau, Ehrenmal“) eingerichtet.  
**Grund:** Gleisarbeiten in Königs Wusterhausen

**S46**  
**Strausberg – Hoppegarten/Mahlsdorf**  
**vom 07.06. (Fr), 22:00 Uhr bis**  
**10.06. (Mo), 1:30 Uhr**  
 SEV: Strausberg – Fredersdorf  
 Fahrplanänderung: Die Züge fahren von Fredersdorf bis Mahlsdorf 5 Minuten später und haben in Mahlsdorf einen Aufenthalt von 5 Minuten  
*Fahrplanänderung:* Im Nachtverkehr Fr/Sa und So fahren die Züge von Mahlsdorf bis Fredersdorf um jeweils 30 Minuten versetzt  
 I S 5 fährt Strausberg Nord – Strausberg und Fredersdorf – Spandau (tagsüber und im 10-Minuten-Takt)  
 Der Ersatzverkehr hält in Fredersdorf auf dem nördlichen Bahnhofvorplatz, in Petershagen Nord an der BMO-Bushaltestelle in der Lessingstraße und in Strausberg auf dem Busbahnhof. Bitte benutzen Sie zwischen Strausberg, Lustgarten und S-Bf. Strausberg auch die Straßenbahnlinie 89.  
**Grund:** Oberbauerneuerung und Arbeiten am Bahnbügel

**S5 S7 S75**  
**Wuhletal – Lichtenberg**  
**in den Nächten 03./04.06. (Mo/Di),**  
**04./05.06. (Di/Mi) und 05./06.06. (Mi/Do),**  
**jeweils 22:00 bis 1:30 Uhr**  
*Ersatzverkehr mit U-Bahn-Linie U5:* Wuhletal – Lichtenberg  
 SEV: Wuhletal – Biesdorf  
 SEV: Wuhletal – Alt-Biesdorf/Oberfeldstraße (Halt für S-Bf. Biesdorf) – Friedrichsfelde Ost – Lichtenberg (nur nach dem Betriebsschluss der U-Bahn-Linie U5: Wuhletal ab 0:34 und 0:54 Uhr, Lichtenberg ab 0:55 und 1:11 Uhr)  
*Bahnsteigänderung:* In Wuhletal fährt die S 5 nach Mahlsdorf/Strausberg/Strausberg Nord von Gleis 11 (Bahnsteig stadteinwärts)  
*Bahnsteigänderung:* In Mahlsdorf fährt die S 5 nach Wuhletal von Gleis 2 (Bahnsteig stadteinwärts)  
 I S 5 fährt Strausberg Nord – Wuhletal und Lichtenberg – Spandau (Mahlsdorf – Wuhletal und Lichtenberg – Spandau im 10-Minuten-Takt)  
 I S 7 fährt Ahrensfelde – Springpühl und Ostbahnhof – Potsdam Hbf  
 I S 75 fährt unverändert Wartenberg – Westkreuz im 10-Minuten-Takt  
 Zwischen Biesdorf und Friedrichsfelde Ost benutzen Sie bitte auch die BVG-Buslinie 192. Fahrausweise der DB AG werden in der Buslinie 192 zwischen S-Bf. Biesdorf und S-Bf. Friedrichsfelde Ost sowie in der U-Bahn-Linie U5 zwischen Wuhletal und Lichtenberg anerkannt.  
**Grund:** Kabeltiefbauarbeiten

**S5 S7 S75**  
**Wuhletal – Lichtenberg**  
**in der Nacht 06./07.06. (Do/Fr),**  
**22:00 bis 1:30 Uhr**  
*Taktänderung:* Friedrichstraße – Zoologischer Garten S-Bahn-Verkehr nur im 20-Minuten-Takt mit S 7  
 I S 5 fährt Strausberg Nord – Friedrichstraße und Zoologischer Garten – Spandau (zwischen Mahlsdorf und Friedrichstraße sowie zwischen Zoologischer Garten und Spandau im 10-Minuten-Takt)  
 I S 7 fährt unverändert Ahrensfelde – Potsdam Hbf  
 I S 75 fährt Wartenberg – Ostbahnhof  
 Bitte benutzen Sie zwischen Alexanderplatz

**S1 S7**  
**Potsdam Hbf – Wannsee**  
**in der Nacht 08./09.06. (Sa/So),**  
**22:00 Uhr bis 4:00 Uhr**  
*Linientausch:* S 1 übernimmt den Abschnitt Potsdam Hbf – Wannsee von der S 7, die S 7 wird auf den Abschnitt Ahrensfelde – Wannsee zurückgezogen  
*Bahnsteigänderung:* Die S 7 aus Ahrensfelde kommt in Wannsee auf Gleis 4 an, zur

**S1 S7**  
**Potsdam Hbf – Wannsee**  
**in der Nacht 08./09.06. (Sa/So),**  
**22:00 Uhr bis 4:00 Uhr**  
*Linientausch:* S 1 übernimmt den Abschnitt Potsdam Hbf – Wannsee von der S 7, die S 7 wird auf den Abschnitt Ahrensfelde – Wannsee zurückgezogen  
*Bahnsteigänderung:* Die S 7 aus Ahrensfelde kommt in Wannsee auf Gleis 4 an, zur

**S7**  
**Westkreuz – Wannsee**  
**vom 31.05. (Fr), 22:00 Uhr bis**  
**03.06. (Mo), 1:30 Uhr**  
 SEV: Grunewald – Messe Süd – Nikolassee – Wannsee  
 I S 7 fährt Ahrensfelde – Messe Süd – Olympiastadion und Wannsee – Potsdam Hbf  
 Aus technischen Gründen werden die Züge von Ahrensfelde bis Friedrichsfelde Ost als S 7 mit Ziel „Westkreuz“ und von Lichtenberg bis Olympiastadion als S 5 mit Ziel „Olympiastadion“ angezeigt. In der Gegenrichtung starten die Züge als S 7 mit Ziel „Ahrensfelde“ bereits in Olympiastadion. Bitte steigen Sie zwischen der S 7 (Ahrensfelde – Olympiastadion) und dem SEV in Messe Süd um. Der Ersatzverkehr fährt die Bahnhöfe in einer anderen Reihenfolge an. Bitte benutzen Sie zwischen Friedrichstraße und Wannsee die S-Bahn-Linie S 1 sowie zwischen den Regionalbahnhöfen der Stadtbahn und Wannsee bzw. Potsdam Hbf die Regional-Express-Linie RE 1. Speziell für Besucher des DFB-Pokalfinals im Olympiastadion werden am 01.06.2013 (Sa) folgende zusätzlichen Regionalzüge eingesetzt: Potsdam Hbf ab 18:06 und 18:49 Uhr, Wannsee ab 18:13 und 18:56 Uhr, Charlottenburg an 18:22 und 19:07 Uhr. In der Gegenrichtung fahren die Züge: Charlottenburg ab 22:30 und 23:20 Uhr, Wannsee an 22:38 und 23:28 Uhr, Potsdam Hbf an 22:46 und 23:36 Uhr.  
 Zwischen Charlottenburg und Olympiastadion benutzen Sie bitte die S 5, S 7 oder S 75.  
**Grund:** Oberbauarbeiten

**S1 S7**  
**Potsdam Hbf – Wannsee**  
**in der Nacht 08./09.06. (Sa/So),**  
**22:00 Uhr bis 4:00 Uhr**  
*Linientausch:* S 1 übernimmt den Abschnitt Potsdam Hbf – Wannsee von der S 7, die S 7 wird auf den Abschnitt Ahrensfelde – Wannsee zurückgezogen  
*Bahnsteigänderung:* Die S 7 aus Ahrensfelde kommt in Wannsee auf Gleis 4 an, zur

**S1 S7**  
**Potsdam Hbf – Wannsee**  
**in der Nacht 08./09.06. (Sa/So),**  
**22:00 Uhr bis 4:00 Uhr**  
*Linientausch:* S 1 übernimmt den Abschnitt Potsdam Hbf – Wannsee von der S 7, die S 7 wird auf den Abschnitt Ahrensfelde – Wannsee zurückgezogen  
*Bahnsteigänderung:* Die S 7 aus Ahrensfelde kommt in Wannsee auf Gleis 4 an, zur

**S1 S7**  
**Potsdam Hbf – Wannsee**  
**in der Nacht 08./09.06. (Sa/So),**  
**22:00 Uhr bis 4:00 Uhr**  
*Linientausch:* S 1 übernimmt den Abschnitt Potsdam Hbf – Wannsee von der S 7, die S 7 wird auf den Abschnitt Ahrensfelde – Wannsee zurückgezogen  
*Bahnsteigänderung:* Die S 7 aus Ahrensfelde kommt in Wannsee auf Gleis 4 an, zur

**S1 S7**  
**Potsdam Hbf – Wannsee**  
**in der Nacht 08./09.06. (Sa/So),**  
**22:00 Uhr bis 4:00 Uhr**  
*Linientausch:* S 1 übernimmt den Abschnitt Potsdam Hbf – Wannsee von der S 7, die S 7 wird auf den Abschnitt Ahrensfelde – Wannsee zurückgezogen  
*Bahnsteigänderung:* Die S 7 aus Ahrensfelde kommt in Wannsee auf Gleis 4 an, zur

und Zoologischer Garten auch die U-Bahn-Linie U2.  
**Grund:** Arbeiten an der Schienenauszugsrichtung

**S7**  
**Westkreuz – Wannsee**  
**vom 31.05. (Fr), 22:00 Uhr bis**  
**03.06. (Mo), 1:30 Uhr**  
 SEV: Grunewald – Messe Süd – Nikolassee – Wannsee  
 I S 7 fährt Ahrensfelde – Messe Süd – Olympiastadion und Wannsee – Potsdam Hbf  
 Aus technischen Gründen werden die Züge von Ahrensfelde bis Friedrichsfelde Ost als S 7 mit Ziel „Westkreuz“ und von Lichtenberg bis Olympiastadion als S 5 mit Ziel „Olympiastadion“ angezeigt. In der Gegenrichtung starten die Züge als S 7 mit Ziel „Ahrensfelde“ bereits in Olympiastadion. Bitte steigen Sie zwischen der S 7 (Ahrensfelde – Olympiastadion) und dem SEV in Messe Süd um. Der Ersatzverkehr fährt die Bahnhöfe in einer anderen Reihenfolge an. Bitte benutzen Sie zwischen Friedrichstraße und Wannsee die S-Bahn-Linie S 1 sowie zwischen den Regionalbahnhöfen der Stadtbahn und Wannsee bzw. Potsdam Hbf die Regional-Express-Linie RE 1. Speziell für Besucher des DFB-Pokalfinals im Olympiastadion werden am 01.06.2013 (Sa) folgende zusätzlichen Regionalzüge eingesetzt: Potsdam Hbf ab 18:06 und 18:49 Uhr, Wannsee ab 18:13 und 18:56 Uhr, Charlottenburg an 18:22 und 19:07 Uhr. In der Gegenrichtung fahren die Züge: Charlottenburg ab 22:30 und 23:20 Uhr, Wannsee an 22:38 und 23:28 Uhr, Potsdam Hbf an 22:46 und 23:36 Uhr.  
 Zwischen Charlottenburg und Olympiastadion benutzen Sie bitte die S 5, S 7 oder S 75.  
**Grund:** Oberbauarbeiten

**S1 S7**  
**Potsdam Hbf – Wannsee**  
**in der Nacht 08./09.06. (Sa/So),**  
**22:00 Uhr bis 4:00 Uhr**  
*Linientausch:* S 1 übernimmt den Abschnitt Potsdam Hbf – Wannsee von der S 7, die S 7 wird auf den Abschnitt Ahrensfelde – Wannsee zurückgezogen  
*Bahnsteigänderung:* Die S 7 aus Ahrensfelde kommt in Wannsee auf Gleis 4 an, zur

**S1 S7**  
**Potsdam Hbf – Wannsee**  
**in der Nacht 08./09.06. (Sa/So),**  
**22:00 Uhr bis 4:00 Uhr**  
*Linientausch:* S 1 übernimmt den Abschnitt Potsdam Hbf – Wannsee von der S 7, die S 7 wird auf den Abschnitt Ahrensfelde – Wannsee zurückgezogen  
*Bahnsteigänderung:* Die S 7 aus Ahrensfelde kommt in Wannsee auf Gleis 4 an, zur

**S1 S7**  
**Potsdam Hbf – Wannsee**  
**in der Nacht 08./09.06. (Sa/So),**  
**22:00 Uhr bis 4:00 Uhr**  
*Linientausch:* S 1 übernimmt den Abschnitt Potsdam Hbf – Wannsee von der S 7, die S 7 wird auf den Abschnitt Ahrensfelde – Wannsee zurückgezogen  
*Bahnsteigänderung:* Die S 7 aus Ahrensfelde kommt in Wannsee auf Gleis 4 an, zur

# Fahrplanänderungen im DB Regio-Liniennetz

Fahren & Bauen im Zeitraum vom Donnerstag, 30.05.2013, bis Sonntag, 16.06.2013

Weiterfahrt in Richtung Potsdam Hbf (mit der S 1) ist ein Bahnsteigwechsel erforderlich (Der Bahnhof ist barrierefrei ausgestattet).

**Fahrplanänderung:** Die S 1 fährt im Abendverkehr von Wannsee bis Babelsberg 2 Minuten, im Nachtverkehr von Wannsee bis Potsdam Hbf 10 Minuten später.

- S 1 fährt Potsdam Hbf – Oranienburg
- S 7 fährt Ahrensfelde – Wannsee

**Grund:** Vorbereitung des nächsten Bauabschnittes

## Wannsee – Potsdam Hbf

**18 ab 09.06. (So), 4:00 Uhr bis auf weiteres**

**Liniertausch:** S 1 und S 7 tauschen ihre westlichen Endpunkte miteinander

- S 1 fährt Potsdam Hbf – Oranienburg (tagsüber Potsdam Hbf – Frohnau, abends Zehlendorf – Gesundbrunnen im 10-Minuten-Takt)
- S 7 fährt Ahrensfelde – Wannsee (tagsüber im 10-Minuten-Takt), dabei von 5 Uhr (samstags ab 7 Uhr, sonntags ab 9 Uhr) bis ca. 21 Uhr in Fahrtrichtung Wannsee mit einem Aufenthalt von 6 Minuten in Grunewald und von Grunewald bis Wannsee 5 Minuten später.

Die Übergangszeit von der S 7 (aus Richtung Ahrensfelde) zur S 1 (in Richtung Potsdam Hbf) in Wannsee beträgt 6 Minuten. Mit Beginn des 20-Minuten-Taktes (ab ca. 21:30 Uhr) entfällt die Aufenthaltszeit in Grunewald und die Übergangszeit in Wannsee beträgt 1 Minute. In der Gegenrichtung beträgt die Übergangszeit von der S 1 (aus Richtung Potsdam Hbf) zur S 7 (in Richtung Ahrensfelde) zu allen Tageszeiten jeweils 1 Minute.

## Ausblick:

**S1 S2S S8 S8S**

## Gesundbrunnen – Tegeln/Oranienburg

**vom 21.06. (Fr), 22:00 Uhr bis**

**05.08. (Mo), 1:30 Uhr**

**Umleitung:** Die S 1 wird zwischen Bornholmer Straße und Hohen Neuendorf über Blankenburg umgeleitet

**Taktänderung:** Schönholz – Frohnau S-Bahn-Verkehr nur im 20-Minuten-Takt

**Fahrplanänderung:** Die S 1 fährt zwischen Hohen Neuendorf und Oranienburg zu

geänderten Zeiten

**Fahrplanänderung:** Die S 25 fährt zwischen

- Tegel und Schönholz zu geänderten Zeiten
- S 1 fährt Potsdam Hbf – Blankenburger Oranienburg (tagsüber zwischen Potsdam Hbf und Gesundbrunnen im 10-Minuten-Takt)
- S 1 (separate Linie) fährt Schönholz – Birkenwerder
- S 25 fährt Teltow Stadt – Hennigsdorf (tagsüber zwischen Teltow Stadt und Schönholz im 10-Minuten-Takt)
- S 8 fährt Grünau – Blankenburger
- S 85 fährt (Grünau –) Schönevide – Treptower Park

Bitte benutzen Sie zwischen Friedrichstraße, Wedding und Alt-Tegel auch die U-Bahn-Linie U6 sowie zwischen Gesundbrunnen, Karl-Bonhoeffer-Nervenklinik und Wittenau auch die U-Bahn-Linie U8. Vom 29.06. (Sa) 01:00 Uhr bis 01.07. (Mo) 1:30 Uhr besteht zwischen Schönholz und Waidmannslust Ersatzverkehr mit Bussen.

Weitere Informationen auf dem Max-Bahnbautreff am 19.06. (Mi) von 15 bis 19 Uhr in Wittenau.

**S41 S42 S45 S46 S47**

## Hermannstraße – Westend

**vom 21.06. (Fr), 22:00 Uhr bis**

**22.07. (Mo), 1:30 Uhr**

**SEV:** Südkreuz – Schöneberg – Innsbrucker Platz – Bundesplatz

- S 41 fährt Bundesplatz – Westkreuz – Gesundbrunnen – Ostkreuz – Südkreuz (während der Hauptverkehrszeiten im 5-Minuten-Takt)
- S 42 fährt Südkreuz – Ostkreuz – Gesundbrunnen – Westkreuz – Bundesplatz (während der Hauptverkehrszeiten im 5-Minuten-Takt)
- S 45 fährt Flughafen Schönefeld – Hermannstraße
- S 46 fährt Königs Wusterhausen – Hermannstraße
- S 47 fährt Spindlersfeld – Treptower Park

Vom 22.07. (Mo) 4:00 Uhr bis 05.08. (Mo) 1:30 Uhr besteht zwischen Schöneberg und Bundesplatz Ersatzverkehr mit Bussen.

Weitere Informationen auf dem Max-Bahnbautreff am 18.06. (Di) von 15 bis 19 Uhr in Südkreuz.

**RE 3**

## Stralsund/Schwedt – Berlin – Elsterwerda

**Vom 27.05. verlängert bis 08.06.,**

**jeweils ganztägig**

- A Ausfall aller Züge zwischen Rangsdorf und Wünsdorf-Waldstadt
- Ersatz durch Busse
- B Am 02.06., ab 18 Uhr, und am 03.06. Ausfall einzelner Züge zwischen Schwedt (Oder) und Angermünde
- Ersatz durch Busse
- Ausfall einzelner Halte in Schwedt Mitte; Zubringer-Taxi zum Bf Schwedt (Oder)

**RE 5**

## Rostock/Stralsund – Berlin – Lutherstadt Wittenberg/Falkenberg (Elster)

**C Noch bis 08.06.**

- Ausfall aller Züge Neustrelitz – Berlin
- Umfangreicher Ersatzverkehr mit Bussen bis Oranienburg
- RE 5-Pendelzug zwischen Oranienburg und Berlin-Gesundbrunnen

**D Noch bis 08.06.: Beseitigung von Unfallfolgen**

- Südtell RE5 verkehrt nur ab/bis Berlin Südkreuz
- Ersatz durch S-Bahn (Umsteigen in Berlin Friedrichstraße)

**E Ab 09.06.**

- Wiederaufnahme des Zugverkehrs (Rostock/Stralsund –) Neustrelitz – Berlin (– Lutherst Wittenberg/ Falkenberg (Elster))
  - Ausfall fast aller Halte in Dannewalde, Zur-/Abbringerbus von/nach Gransee
- F Ab 09.06. bis Dezember: Elsterbrücken**
- Ausfall aller Züge zwischen Holzdorf und Falkenberg (Elster)
  - Ersatz durch Busse

**RE 7**

## Dessau – Berlin – Wünsdorf-Waldstadt

**Vom 18.05. verlängert bis 08.06.,**

**jeweils ganztägig**

- Ausfall aller Züge zwischen Berlin-Schönefeld und Wünsdorf-Waldstadt
- Ersatz durch Busse

**RE 11**

## Hoyerswerda – Leipzig

**RE 15**

## Hoyerswerda – Dresden

**RE 18**

## Cottbus – Dresden / Falkenberg (Elster)

**RB 31**

## Elsterwerda – Dresden

**H Vom 14. bis 17.06., jeweils 9 – 13 Uhr**

- Umleitung aller RE15/RE18 zwischen Ruhland und Dresden
  - Ersatzverkehr für die entfallenden Halte zwischen Ruhland und Coswig mit Bussen
  - Umleitung aller RB 31 zwischen Zabeltitz und Radebeul-Naundorf
  - Ersatzverkehr mit Bussen für die entfallenden Halte zwischen Zabeltitz und Großenhain mit Anschluss von/nach Coswig
- I Vom 28.05. bis 02.06. ganztägig**
- Ausfall aller Züge RE11/RE18 zwischen Ruhland und Elsterwerda-Biehla
  - Ersatzverkehr mit Bussen, Weiterfahrt jeweils mit Folgetakt

**RB 12**

## Tempelin – Berlin-Lichtenberg

**J Noch bis 08.06.**

- Ausfall der Züge zwischen Zehdenick und Oranienburg
- Ersatzverkehr mit Bussen Zehdenick – Oranienburg

**RB 20**

## Oranienburg – Hennigsdorf – Potsdam

**K Noch bis 08.06.**

- Ausfall der Züge zwischen Oranienburg und Birkenwerder
- Ersatz durch S-Bahn S 1

**RB 21**

## Wustermark – Potsdam – Berlin

**RB 22**

## Schönefeld – Potsdam – Berlin

**RB 23**

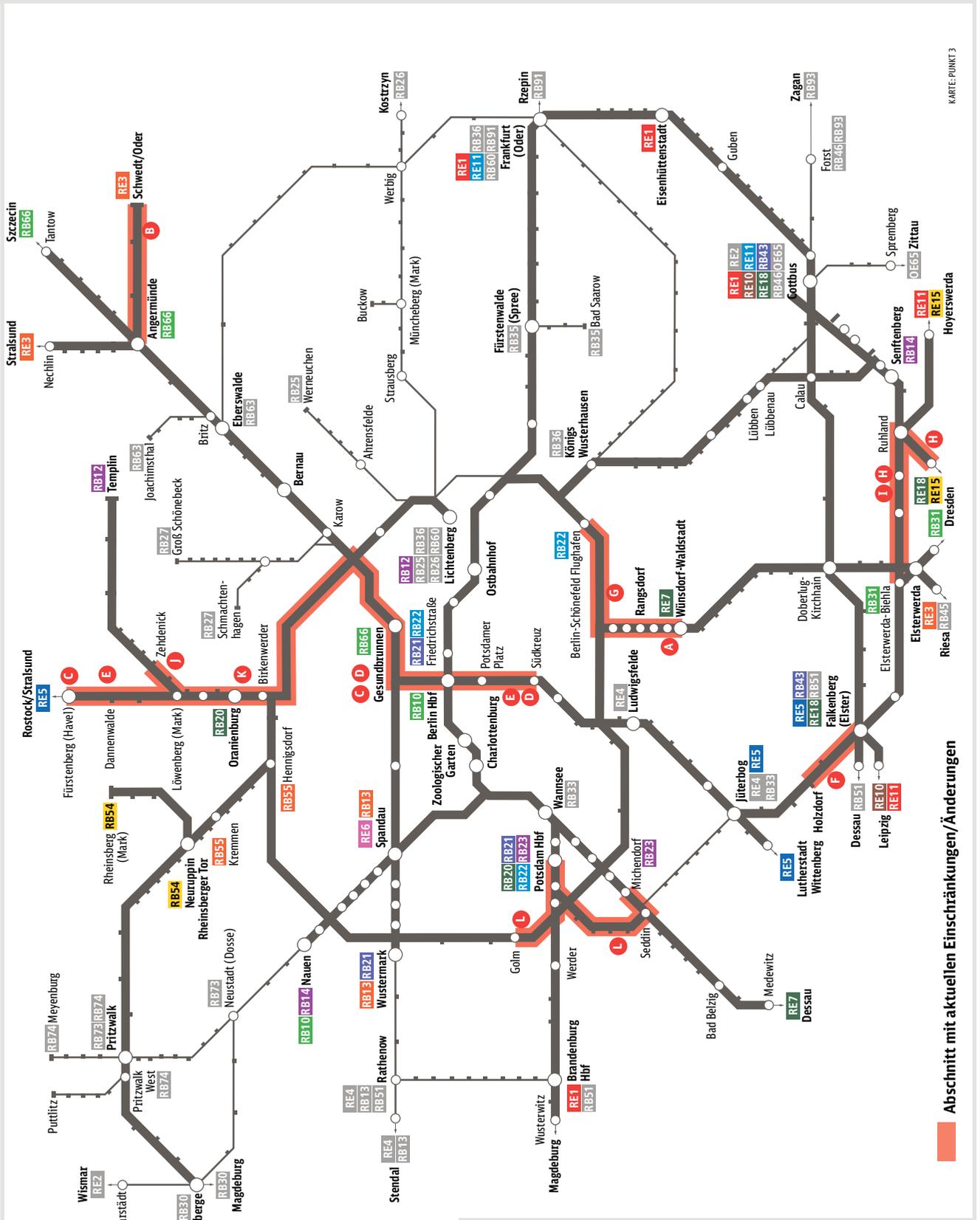
## Michendorf – Potsdam

**L Am 07.06., ab 20 Uhr, am 08.06., bis 7 Uhr**

- Ausfall RB 21/22 zwischen Golm und Potsdam Hbf
- Ausfall RB 23 zwischen Michendorf und Potsdam Hbf
- Ersatz durch Busse

# Fahrplanänderungen im DB Regio-Liniennetz

Fahren & Bauen im Zeitraum vom Donnerstag, 30.05.2013, bis Sonntag, 16.06.2013



KARTE: PUNKT 3

**Abschnitt mit aktuellen Einschränkungen/Änderungen**

Weitere Informationen zu Baumaßnahmen, Terminänderungen und zur aktuellen Betriebsituation im Internet unter [www.bahn.de/bauarbeiten/berlin-bb](http://www.bahn.de/bauarbeiten/berlin-bb) sowie beim Kundendialog von DB Regio unter ☎ 0331-2356881/-82 Mobile Apps auf [www.bahn.de](http://www.bahn.de) zum Download, u.a. mit Informationen zu aktuellen Abfahrts- und Ankunftszeiten.

# Barockes Wunder trifft scharfes Bier

Mit dem schnellen komfortablen TALENT 2 nach Neuzelle

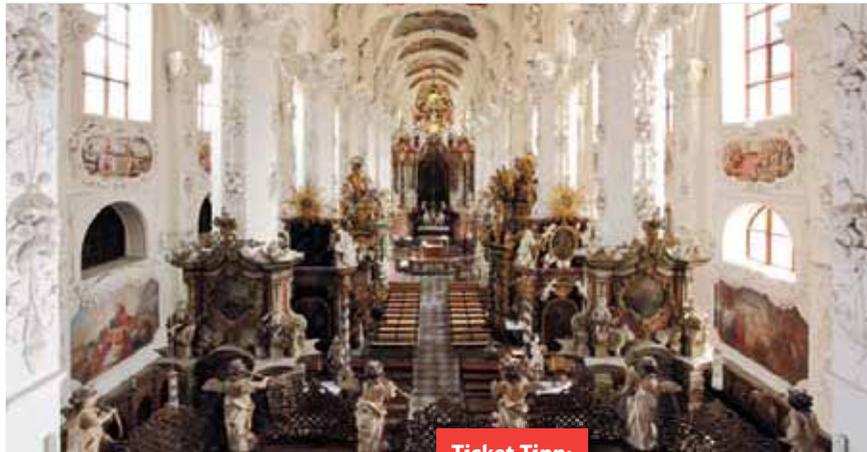


FOTO: STIFTUNG STIFT NEUZELLE

**Ticket-Tipp:**  
Brandenburg-Berlin-Ticket

## Anreiseempfehlung:

zum Beispiel samstags mit **RE 1**

10.20 Uhr	ab	↓	Berlin Hbf	an	↑	18.39 Uhr
11.25 Uhr	an	↓	Frankfurt (Oder)	ab	↑	17.35 Uhr

umsteigen in den **RE 11** (ab hier reist man mit dem **TALENT 2**)

11.34 Uhr	ab	↓	Frankfurt (Oder)	an	↑	17.28 Uhr
11.58 Uhr	an	↓	Neuzelle	ab	↑	17.00 Uhr



Ein Ausflug in die Welt der Mönche unternahm am 12. Mai 40 Leser der Märkischen Oderzeitung auf Einladung der Zeitung und der Deutschen Bahn. Auf dem Programm standen unter anderem die Führung durch Brandenburgs älteste noch funktionstüchtige Brauerei in Neuzelle (Oder-Spree) und ein Besuch des Zisterzienserklosters. Alle Teilnehmer zeigten sich begeistert von dem attraktiven Ziel.

Als Barockwunder Brandenburgs gilt die vollständig erhaltene Klosteranlage. Ursprünglich im gotischen Stil erbaut, erhielt sie ihre prunkvolle Innenausstattung im 17. und 18. Jahrhundert. Das hat Seltenheitswert in der sonst von protestantischer Strenge geprägten brandenburgischen Architektur. Italienische und böhmische Künstler haben in Neuzelle ihre Handschrift hinterlassen und ein künstlerisches Gesamtkunstwerk geschaffen, das mit allen Komponenten des süddeutschen Barocks ausgestattet wurde.

Seltenes hat auch die Klosterbrauerei zu bieten: Das erste in Deutschland gebraute Ingwerbier, das sich durch eine leichte Schärfe auszeichnet. Be-

reits seit 1589 besitzt das Kloster Neuzelle Braurechte. Das ursprüngliche Brauereigebäude wurde 1892 bei einem Brand leider vollständig zerstört. Die um 1902 wieder aufgebaute Brauerei befindet sich direkt vor dem Kloster. In regelmäßigen Führungen kann man den Brauprozess live erleben und die Produkte verkosten. Die 40 Bierspezialitäten können im Klosterladen erworben werden.

„Getestet und für gut befunden“ – dieses Urteil erhielt auch der TALENT 2, mit dem die Gruppe aus Frankfurt (Oder) über Eisenhüttenstadt nach Neuzelle anreiste. Das neue Fahrzeug von DB Regio verkehrt seit einigen Wochen zwischen Frankfurt (Oder) und Cottbus. Bequeme Anfahrt, ein interessantes Ziel und leckere Mitbringsel: Dieser Ausflug erhält das Prädikat nachahmenswert – mit nur 1 Stunde 38 Minuten Anfahrt auch von Berlin aus. • nd

**i** Tourismus Information Neuzelle  
Stiftsplatz 7, 15898 Neuzelle  
☎ 033652 6102  
Führungen und Tagesprogramme  
buchbar unter  
[www.tourismus.neuzelle.de](http://www.tourismus.neuzelle.de)

## Details über die Region, die am Fenster vorbeizieht

Audioguide für die Linie des RE 10 zwischen Cottbus und Leipzig



FOTO:

Wer mehr weiß, sieht mehr – der Audioguide liefert Informationen über spannende Ziele entlang der Strecke.

Die Fahrt mit dem Regional-Express von Cottbus nach Leipzig dauert knapp zwei Stunden. Gerade genug Zeit, um sich per Audioguide fürs Smartphone erzählen zu lassen, was es entlang der Strecke alles zu entdecken gibt. „Reisen und anhalten“ war das Motto der unterhaltsamen Hörführung, die sich mal informativ, mal feuilletonistisch den verschiedenen Orten nähert. Der Hörer begegnet Persönlichkeiten, die in unverwechselbarer Weise mit ihrer Arbeit oder Lebensgeschichte für die jeweilige Station stehen. Die Themenvielfalt reicht vom „Zoo des 21. Jahrhunderts“, über den Besuch einer Schulstunde im Jahr 1925 und einen Abstieg in die Unterwelt einer Stadt im Muldental, bis zur Begegnung mit einem Finsterwalder Sänger oder dem legendären Fürst Pückler. In Cottbus besucht der Hörer mit dem Audioguide das DKW-Dieselmotorkraftwerk, das neue Kunstmuseum in der Lausitzmetropole. Ergänzt wird die Audioführung durch kurze Informationen zum Strecken- und Fahrplanangebot der Deutschen Bahn sowie Links zu zahlreichen weiteren touristisch und kulturgeschichtlich relevanten Zielen. • nd

**i** Den kostenlosen Audioguide gibt es auf [www.bahn.de/brandenburg](http://www.bahn.de/brandenburg) als Download im mp3-Format und als komfortable App für iPhone oder Android Smartphone.

Ihr S-Bahn (+) Jetzt als Abonnent zahlreiche Rabatte genießen

Als Abonnent der S-Bahn Berlin profitieren Sie bei vielen Partnern von attraktiven Preisvorteilen – solange Ihr Abo gilt. Dabei ist es egal, ob ein Schüler-, Geschwister-, Azubi- oder Firmenticket, die VBB-Umweltkarte oder das VBB-Abo 65plus genutzt wird. Alle Stammkunden genießen die Offerten. Aktuell erhalten Sie derzeit bei folgenden Partnern Rabatte – teilweise bis zu 50 Prozent.

**KULTURHIGHLIGHTS**

**Berliner Kriminal Theater:**

Je 25 % Rabatt für bis zu vier Eintrittskarten der Preiskategorie I und II (Vollzahler), Reservierung unter ☎ 030 47997488.

**Theatersport Berlin:**

Bis zu zwei Tickets jeweils 6,00 € günstiger (regulär 18,00 €), Buchung unter ☎ 030 991916700 bei Nennung des Stichwortes „vollkommen spontan“.

**Schlossparktheater:**

☛ Siehe nebenstehenden Beitrag

**RIAS Kammerchor:**

50 % Rabatt beim Kauf einer zweiten Karte für das Konzert am 22. Juni 2013.

**Bildergalerie von Friedrich dem Großen**

50 % Rabatt für 2 Eintrittskarten (nur je 3,00 € statt 6,00 €) der Sonderausstellung bis zum 31. Oktober 2013.

**DREI – Ein Musical für Zwei**

30 % Rabatt für 2 Eintrittskarten (nur je 11,00 € statt 16,00 €) im Prime Time Theater oder Maschinenhaus.

**Die Drei von der Stammzelle**

☛ Siehe nebenstehenden Beitrag

**AUSGEHEN & ERLEBEN**

**Party „Berlin Gone Wild“:**

Zwei Eintrittskarten zum Preis von einer.

**Hot Vouchers**

Ein Jahr lang die heißesten Gutscheine der Stadt mit bis zu 50 % Rabatt für nur 19,90 € statt 29,90 € sichern.

**NOCTI VAGUS**

**(Dunkelrestaurant & -bühne):**

Jeden Mittwoch 20% Rabatt auf ein Dinner in the Dark (47,20 € statt 59,00 €) sowie 20% Rabatt auf alle Nachtveranstaltungen um 23 Uhr (31,20 € statt 39,00 €) inkl. Fingerfood.

**Yorck-Kinogruppe:**

Zusätzlicher Kinotag am Dienstag und Mittwoch (nicht nur Montag) – Sie und eine Begleitperson zahlen nur 6,00 € – in allen zwölf Kinos der Stadt.

**City-Spreefahrt mit der BWSG:**

☛ Siehe Seite 19



# Politisches Kabarett trifft Show-Revue

30 Prozent Rabatt auf Tickets für „Die Drei von der Stammzelle“

Deutschland im Wahljahr 2013. Die Bürger leiden unter Politikverdrossenheit. Für die verkannte Band „Die Drei von der Stammzelle“ ist deshalb klar: Dieses Land braucht mehr Show! Durch Zufall kommt das Trio an drei Bundestagsmandate und damit auch an einen TV-Auftritt. Die Band sorgt für viel Furore, so dass sie eine neue Partei gründet: die PDF! Der fehlt zwar ein Parteiprogramm, doch wo Inhalte nichts zählen, ist Image eben alles. Das Volk ist begeistert!

Nach den Produktionen „DREI – Ein Musical für Zwei“ und „Mamma Macchiato“ macht die Formation auch im neuen Programm „Die Drei von der Stammzelle“ das, worauf sie Lust haben: Ein intelligentes Musical mit einer so schwarzhumorigen wie berührenden Geschichte mitten aus dem Leben, die satirisch den Zeitgeist trifft. Politisches Kabarett trifft auf Show-Revue und Sitcom auf Rockkonzert.



FOTOS: VERANSTALTER

S-Bahn-Abonnenten erhalten für sich und eine Begleitperson 30% Rabatt auf den regulären Eintrittspreis für alle Aufführungen der Show „Die Drei von der Stammzelle“. Vorstellungen sind vom **5. bis 9. Juni** sowie vom **18. bis 22. September**, jeweils um 20 Uhr, zu sehen. Die Tickets sind telefonisch im Vorverkauf unter ☎ 030 95999167 bei Nennung des Stichwortes „S-Bahn“ und online unter [www.stammzellenformation.de](http://www.stammzellenformation.de) ebenfalls mit dem Stichwort „S-Bahn“ erhältlich. Kostenlos werden die Karten per E-Mail versendet, per Post fallen 3,50 € Versandgebühren an.

BKA-Theater  
 Mehringdamm 34, 10961 Berlin  
 U-Bf Mehringdamm **U6 U7**  
[www.stammzellenformation.de](http://www.stammzellenformation.de)

# Sommer im Schlosspark Theater

20 Prozent Rabatt auf Karten für Komödie, Klassiker und Show

Während im Sommer die meisten Theater eine Spielpause einlegen, geht es im Schlosspark Theater richtig rund. Gezeigt werden herausragende Eigenproduktionen wie „Ladykillers“, ein Klassiker des schwarzen britischen Humors, und „End of the Rainbow“, in der die letzten turbulenten Monate der Judy Garland und ihre Welthits auf der Bühne zu erleben sind. „Konkursmasse – oder – Wer betrügt am Besten“ ist dagegen eine neue, böse Komödie rund um die Liebe und das Geld. Neben Intendant Dieter Hallervorden („Stationen eines Komödianten“, „Der Stiefel ist vergiftet“), Doris Kunstmann und Peter Fricke („Möwe und Mozart“) sowie Denis Fischer („Tonight Harald“) und Nickelodeon („Costa del Love“) sind viele weitere Schauspieler in dem traditionsreichen Haus zu sehen.

Ein Tipp: Im Juli und August haben Jugendliche bis 16 Jahre sogar freien Eintritt.



FOTO: DERBHEIMEL

S-Bahn-Abonnenten bekommen vom **1. Juni bis 30. September 20 % Rabatt auf die Eintrittskarten\***. Diese sind buchbar: an der Kasse des Schlosspark Theaters, unter ☎ 030 7895667100 oder per E-Mail an [kasse@schlossparktheater.de](mailto:kasse@schlossparktheater.de). Bei der Bestellung bitte das Kennwort „S-Bahn-Rabatt“ angeben. Die Karten können dann gegen Vorlage des Abo-Wertabschnitts der S-Bahn Berlin oder der VBB-fahrCard abgeholt werden.  
 \*nicht mit anderen Rabatten kombinierbar

Schlosspark Theater  
 Schloßstraße 48, 12165 Berlin-Steglitz  
 Bf Rathaus Steglitz **S1 U9**  
[www.schlossparktheater.de](http://www.schlossparktheater.de)

[www.s-bahn-berlin.de/rabatte](http://www.s-bahn-berlin.de/rabatte)

## Top-Bands live erleben, Zukunft planen

Tageskarte für die Messe YOU am 2. Juni zum halben Preis

Angesagte Top-Bands und Newcomer live erleben, heiße Lifestyle-Trends aufspüren und die neuesten Sportarten ausprobieren: Das bietet die YOU, die Leitmesse für Jugendkultur, vom 31. Mai bis 2. Juni 2013 in den Hallen unter dem Funkturm. Im 15. Jahr des Bestehens der Messe wird es erstmals eine komplette Karrierehalle geben. In Halle 21b finden die jungen Besucher alle relevanten Informationen für einen erfolgreichen Start in das Berufsleben und nachhaltige Bildungsangebote zur Verwirklichung ihrer Zukunftspläne. In Kooperation mit der Bundesagentur für Arbeit präsentiert die YOU erneut das interaktive Format „YOUr jobaktiv“ mit Tests, unterhaltenden Bühnenshows und simulierten Bewerbungsgesprächen. Weitere Themen auf der YOU sind soziales Engagement, Integration, Umwelt- und Klimaschutz, Gesundheit und ein verantwortungsvoller Konsum.



S-Bahn-Abonnenten erhalten am **2. Juni 2013 50% Rabatt auf das Tagesticket** gegen Vorlage ihres Abo-Wertabschnittes oder der VBB-fahrCard an der YOU-Tageskasse.

**Wer kein Abo hat, erhält Karten für die YOU zum Sonderpreis bei der S-Bahn Berlin!**  
Seite 21

Messegelände Berlin  
Messedamm 22, 14055 Berlin  
S-Bf Messe Süd (Eichkamp) **S5**  
S-Bf Messe Nord/ICC **S41 S42 S46**  
U-Bf Kaiserdamm **U2**  
U-Bf Theodor-Heuss-Platz **U2**  
[www.you.de](http://www.you.de)

## Berlin vom Wasser aus erleben

Zwei Schifffahrtstickets zum Preis vom einen bei der BWSG

Vom Wasser aus haben selbst viele waschechte Berliner ihre Stadt noch nie gesehen. Mit den Schiffen der Reederei Berliner Wassersport und Service GmbH (BWSG) ist dies ein Vergnügen. Gleich ob es in einem Cabrio- oder einem Salonschiff auf die einstündige City-Spreefahrt geht: besondere Ausblicke auf die Stadt sind garantiert. In entspannter Atmosphäre bekommen die Passagiere das Nikolai- viertel, die Museumsinsel, die Friedrichstraße, das Regierungsviertel, das Haus der Kulturen der Welt, den Hauptbahnhof und vieles mehr zu sehen. Dabei lassen sich alle Berliner Sehenswürdigkeiten ohne Gedränge bestaunen und fotografieren. Erklärungen dazu erfolgen in Deutsch und für ausländische Gäste in Englisch.

Eine Auswahl an heißen und kalten Getränken sowie Eis- und Kuchen- spezialitäten und ein berlintypischer Imbiss sind ebenfalls an Bord erhältlich.



S-Bahn-Abonnenten erhalten bei Vorlage ihres aktuellen Abo-Wertabschnittes oder der VBB-fahrCard und eines Coupons **zwei Tickets zum Preis von Einem** für die City-Spreefahrt. Aufgrund des begrenzten Platzangebots ist eine Reservierung vor Fahrtantritt notwendig: unter ☎ 030 6513415, per Fax an 030 6519422 oder per E-Mail [info@bwsg-berlin.de](mailto:info@bwsg-berlin.de) (Mo-Fr 9-18 Uhr).

**Wer kein Abo hat, erhält Karten für die City-Spreefahrt zum Vorteilspreis bei der S-Bahn Berlin!**

Anlegestelle: Station Dom am S-Bf Hackescher Markt **S5 S7 S75**  
[www.bwsg-berlin.de](http://www.bwsg-berlin.de)

### Meena Kumari:

Von Sonntag bis Donnerstag erhalten Sie im indischen Restaurant bei Bestellung eines Hauptgerichts das zweite (günstigere oder wertgleiche) Gericht gratis. Tischreservierung telefonisch unter ☎ 030 44052545.

### SPORT & BEWEGUNG

#### American Bowl & Play OFF:

Zwei Stunden bowlen, nur eine Stunde zahlen für bis zu sechs Personen

#### Call a Bike:

Pauschaltarif für nur 24,00 € statt 48,00 € – die erste halbe Stunde jeder Fahrt ist kostenlos und die Anmeldegebühr entfällt; Tagesgebühr nur 9,00 € statt regulär 15,00 €

#### DI's Dance School:

10er Tanzkarte für 79,00 € statt 93,00 € und zwei zusätzliche Einheiten gratis dazu oder zehn Monate bezahlen und zwölf Monate tanzen bei Abschluss eines Jahresvertrages über mindestens eine Kursstunde pro Woche

#### Kart-World und Freizeitpark:

Beim Kauf eines 8-Minuten-Rennens zum regulären Preis ist das zweite Rennen kostenlos. Das Angebot ist täglich gültig, außer dienstags

#### Saltero Salz Spa & Salzgrotte:

Jeweils montags und freitags zwei Salz-Inhalations-Sitzungen zum Preis von einer und 20 % Rabatt an allen anderen Wochentagen sowie 10 % Rabatt auf Salzmassagen (ab 30 Minuten)

#### Squash House:

20 % Rabatt auf alle Sportangebote.

### KINDER & FAMILIE

#### Extavium:

Beim Kauf eines Erwachsenentickets erhält ein Kind (bis 16 Jahre) freien Eintritt.

#### Jacks Fun World:

50 % Rabatt auf den regulären Eintrittspreis für ein Kind, Familienticket für nur 20 € statt 35 €.

#### LOXX:

25 % Rabatt für bis zu sechs Personen.

#### Babelsberger Filmstudios

20% Rabatt auf den regulären Eintrittspreis für 2 Personen von Juni bis November 2013.



**Hier benötigen Sie zusätzlich zur Vorlage Ihres aktuellen Abo-Wertabschnittes einen Rabatt-Coupon.**

Detailinfos und Coupons gibt es unter [www.s-bahn-berlin.de/rabatte](http://www.s-bahn-berlin.de/rabatte). Wer keinen Internetanschluss besitzt, kann die Mitarbeiter des S-Bahn-Kundentelefon unter ☎ 030 297-43333 kontaktieren.

Ihr S-Bahn  Jetzt die besten Event-Tickets sichern

## Veranstaltungen & Events \*

<p><b>Die orientalische Dinnershow im Zelt</b></p> <p>Die Besucher tauchen in ein Märchen aus 1001 Nacht ein und erleben ein unvergessliches Fest der Sinne.</p>	 <p>FOTO: VERANSTALTER</p>	<p>7., 12. und 21. Juni, 20 Uhr 15. Juni, 19.30 Uhr <b>Preis: ab 29,50 €</b> (Kinder), <b>ab 59,00 €</b> (Normalpreis) (zzgl. Gebühren)</p> 	<p>Madi - Zelt der Sinne Bernhard-Lichtenberg-Platz 1 <a href="http://www.madi-zeltdersinne.de">www.madi-zeltdersinne.de</a></p> <p>U-Bf Holzhauser Straße <b>U6</b></p>
<p><b>Konzert von Crosby, Stills &amp; Nash</b></p> <p>Die Folkrockformation zeigt im 45. Jahr ihres Bestehens ein Best-of-Programm im Geist der 1968er.</p>	 <p>FOTO: VERANSTALTER</p>	<p>28. Juni, 20 Uhr</p> <p><b>Preis: ab 56,25 €</b> (zzgl. Gebühren)</p> 	<p>Max-Schmeling-Halle Am Falkplatz <a href="http://www.crosbystillsnash.com">www.crosbystillsnash.com</a></p> <p>U-Bf Eberswalder Straße <b>U2</b> Bf Schönhauser Allee <b>S41 S42 S8 S85 U2</b></p>
<p><b>Open-Air-Konzert von Muse/Support: Biffy Clyro</b></p> <p>Menschenfressende Pyramiden und ein Feuerwerk von LED-Screens untermalen den Auftritt der Musiker.</p>	 <p>FOTO: VERANSTALTER</p>	<p>14. Juli 2013, 18 Uhr</p> <p><b>Preis: 73,90 €</b> (zzgl. Gebühren)</p> 	<p>Waldbühne Am Glockenturm 1 <a href="http://www.muse.mu">www.muse.mu</a></p> <p>S-Bf Pichelsberg <b>S5</b></p>
<p><b>Konzert Ina Müller &amp; Band</b></p> <p>Die Sängerin zeigt nicht nur in ihrer TV-Show Stimme und Witz - in Berlin tritt sie live und draußen auf.</p>	 <p>FOTO: VERANSTALTER</p>	<p>27. Juli 2013, 20 Uhr</p> <p><b>Preis: 39,90 €</b> (zzgl. Gebühren)</p> 	<p>Kindl-Bühne Wuhlheide An der Wuhlheide <a href="http://www.inamueller.de">www.inamueller.de</a></p> <p>S-Bf Wuhlheide <b>S3</b></p>

\*„Veranstaltungen & Events“ sind eine Auswahl der Ticketmaster-Angebote in den S-Bahn-Kundenzentren. Umtausch oder Erstattung von erworbenen Tickets ist nur nach Festlegung des jeweiligen Veranstalters möglich, z.B. bei Ausfall oder Terminverlegung.

## Ausflugsziele

<p><b>Madame Tussauds Berlin</b></p> <p>Vor 40 Jahren wurden Agnetha, Björn, Benny und Anni-Frid zu ABBA - nun sind sie in Wachs verewigt.</p>	 <p>FOTO: MADAME TUSSAUDS</p>	<table border="0"> <tr> <td></td> <td><b>Vorteils-Preis</b></td> <td><b>Regulärer Preis</b></td> </tr> <tr> <td>Erwachsene</td> <td>15,50 €</td> <td>20,95 €</td> </tr> <tr> <td>Kinder</td> <td>15,50 €</td> <td>15,95 €</td> </tr> <tr> <td>Kombiticket <sup>1</sup></td> <td>21,00 €</td> <td>28,00 €</td> </tr> </table>  		<b>Vorteils-Preis</b>	<b>Regulärer Preis</b>	Erwachsene	15,50 €	20,95 €	Kinder	15,50 €	15,95 €	Kombiticket <sup>1</sup>	21,00 €	28,00 €	<p>Unter den Linden 74 Mo-So 10-19 Uhr (letzter Einlass 18 Uhr) <a href="http://www.madametussauds.com/berlin">www.madametussauds.com/berlin</a></p> <p>Bf Brandenburger Tor <b>S1 S2 S25 U55</b></p>			
	<b>Vorteils-Preis</b>	<b>Regulärer Preis</b>																
Erwachsene	15,50 €	20,95 €																
Kinder	15,50 €	15,95 €																
Kombiticket <sup>1</sup>	21,00 €	28,00 €																
<p><b>Lange Nacht der Wissenschaften</b></p> <p>Zur späten Stunde werden Einblicke in die vielfältige Welt der Forschung und Wissenschaften geboten.</p>	 <p>FOTO: PETER HIMSEL, CAMPUS BERLIN-BUCH</p>	<table border="0"> <tr> <td><b>Tickets** Vorverkauf</b> (erhältlich ab 23. Mai)</td> <td><b>Abendkasse</b> am 8. Juni</td> </tr> <tr> <td>Erwachsene 11,00 €</td> <td>13,00 €</td> </tr> <tr> <td>ermäßig 7,00 €</td> <td>9,00 €</td> </tr> </table> <p>** gelten als Fahrausweis im Tarifbereich Berlin ABC am 8. Juni von 13 Uhr bis 4 Uhr des Folgetages</p>  	<b>Tickets** Vorverkauf</b> (erhältlich ab 23. Mai)	<b>Abendkasse</b> am 8. Juni	Erwachsene 11,00 €	13,00 €	ermäßig 7,00 €	9,00 €	<p>8. Juni, 16 bis 24 Uhr in 75 teilnehmenden Institutionen <a href="http://www.langenachtderwissenschaften.de">www.langenachtderwissenschaften.de</a></p> <div style="border: 2px solid red; padding: 5px; color: white; text-align: center;"> <p><b>Weitere Informationen</b> Seite 21</p> </div>									
<b>Tickets** Vorverkauf</b> (erhältlich ab 23. Mai)	<b>Abendkasse</b> am 8. Juni																	
Erwachsene 11,00 €	13,00 €																	
ermäßig 7,00 €	9,00 €																	
<p><b>AquaDom &amp; SEA LIFE</b></p> <p>Die neue Ausstellung „Bucht der Seesterne“ zeigt die über drei Millionen Jahre alten Stachelhäuter.</p>	 <p>FOTO: AQUADOM &amp; SEA LIFE</p>	<table border="0"> <tr> <td></td> <td><b>Vorteils-Preis</b></td> <td><b>Regulärer Preis</b></td> </tr> <tr> <td>Erwachsene</td> <td>11,50 €</td> <td>17,50 €</td> </tr> <tr> <td>Kinder</td> <td>11,50 €</td> <td>12,50 €</td> </tr> <tr> <td>Kombiticket <sup>2</sup></td> <td>16,00 €</td> <td>23,50 €</td> </tr> <tr> <td>Kombiticket <sup>3</sup></td> <td>18,00 €</td> <td>24,00 €</td> </tr> </table>  		<b>Vorteils-Preis</b>	<b>Regulärer Preis</b>	Erwachsene	11,50 €	17,50 €	Kinder	11,50 €	12,50 €	Kombiticket <sup>2</sup>	16,00 €	23,50 €	Kombiticket <sup>3</sup>	18,00 €	24,00 €	<p>Spandauer Straße 3 Mo-So 10-19 Uhr (letzter Einlass 18 Uhr) <a href="http://www.visitsealife.com/berlin">www.visitsealife.com/berlin</a> S-Bf Hackescher Markt <b>S5 S7 S75</b> Bf Alexanderplatz <b>S5 S7 S75 U2 U5 U8</b></p>
	<b>Vorteils-Preis</b>	<b>Regulärer Preis</b>																
Erwachsene	11,50 €	17,50 €																
Kinder	11,50 €	12,50 €																
Kombiticket <sup>2</sup>	16,00 €	23,50 €																
Kombiticket <sup>3</sup>	18,00 €	24,00 €																

- <sup>1</sup> Kombiticket = gilt für Madame Tussauds und Berlin Dungeon
- <sup>2</sup> Kombiticket = gilt für AquaDom & SEA LIFE und LEGOLAND® Discovery Centre
- <sup>3</sup> Kombiticket = gilt für AquaDom & SEA LIFE und Berlin Dungeon

 Tickets erhalten Sie an den S-Bahn-Fahrausweisautomaten.

 Tickets erhalten Sie im Rahmen der Verfügbarkeit in allen S-Bahn-Kundenzentren.

# Wo Wissensdurst gestillt wird

Am 8. Juni Wissenschaftsnacht mit großem Kinderprogramm

Der Wissensdurst von Nachwuchsforschern und jungen Entdeckern wird bei der Langen Nacht der Wissenschaften am 8. Juni in Berlin und Potsdam gestillt. In diesem Jahr sind rund 380 Programmpunkte extra für Kinder konzipiert. Unter anderem ist der Laser-Graffiti in der Humboldt-Universität in Adlershof zu bestaunen und im Gläsernen Labor in Berlin-Buch können mitgebrachte Objekte wie Blütenblätter, Insekten oder Haare mikroskopiert werden. Vielversprechend klingt das Angebot von zwei Professoren aus dem Helmholtz-Zentrum in Wannsee – sie wollen einem



FOTO: HASEL TEINER

Früh übt sich, wer einmal Chemiker werden möchte.

Geheimauftrag im All nachgehen.

Doch natürlich kommen auch Erwachsene bei der Wissenschaftsnacht von 16 bis 24 Uhr auf ihre Kosten. Geöffnet sind 75 teilnehmende Institutionen, die spannende Experimente, Forschungsergebnisse und vieles mehr präsentieren. • cb

## Ihr S-Bahn (+)

Tickets für die Lange Nacht der Wissenschaften am 8. Juni 2013 sind in allen Kundenzentren und an den Fahrausweisautomaten der S-Bahn Berlin erhältlich.

**Tickets bei der S-Bahn Berlin erhältlich!**

Tickets*	Vorverkauf (erhältlich seit 23. Mai)	Abendkasse am 8. Juni
Erwachsene	11,00 €	13,00 €
ermäßigt	7,00 €	9,00 €
Familienticket	20,00 €	25,00 €

\* gelten als Fahrausweis im Tarifbereich Berlin ABC am 8. Juni von 13 Uhr bis 4 Uhr des Folgetages

[www.langenachtderwissenschaften.de](http://www.langenachtderwissenschaften.de)  
☎ 030 28493847

# Zum Vorteilspreis die neuesten Trends auf der Messe YOU entdecken

Es ist soweit: Die YOU, die Leitmesse für Jugendkultur, öffnet vom 31. Mai bis 2. Juni in den Messehallen unter dem Funkturm ihre Tore. Wer sich für die neuesten Trends und Entwicklungen interessiert, bekommt die Eintrittskarten bei der S-Bahn Berlin zum Vorteilspreis. Im Vorverkauf sparen Besucher bei den Tagesticket-Varianten jeweils 2 Euro, mit der Gruppenkarte für fünf Personen sogar insgesamt 15 Euro.

Mit dem Ticket können unter anderem die Musikacts besucht und neue Sportarten wie Bassalo getestet werden. • cb

## Ihr S-Bahn (+)

Tickets sind in den Kundenzentren und an den Fahrausweisautomaten der S-Bahn Berlin erhältlich.

**Tickets bei der S-Bahn Berlin erhältlich!**

**Abonnenten profitieren von weiterem Sparangebot**  
Seite 19

	Vorteils-Preis	Regulärer Preis
1-Tages-Ticket	8,00 €	10,00 €
2-Tages-Ticket	10,00 €	12,00 €
3-Tagesticket	13,00 €	15,00 €
Gruppenticket (5 Pers.)	35,00 €	50,00 €

[www.you.de](http://www.you.de)  
Messegelände Berlin  
Messedamm 22, 14055 Berlin

Anfahrt:  
S-Bf Messe Süd (Eichkamp) **S5**  
S-Bf Messe Nord/ICC **S41 S42 S46**  
U-Bf Kaiserdamm **U2**  
U-Bf Theodor-Heuss-Platz **U2**



FOTO: VERANSTALTER

Im vergangenen Jahr kamen über 100 000 Jugendliche zur YOU.

# Barocker Musikgenuss

Ganzjährige Konzerte in der Großen Orangerie in Charlottenburg

Der Zauber vergangener Tage lebt in der Großen Orangerie im Schloss Charlottenburg auf. Um 1700 erbaut, bietet sie den Berliner Residenz Konzerten heute eine Bühne. Diese sind bis zu dreimal wöchentlich, jeweils mittwochs, freitags, samstags, und im Juli und August auch dienstags ab 20.30 Uhr zu erleben. Dazu buchbar ist ein Drei-Gänge-Menü, das auch kulinarisch in die Barockzeit entführt. • cb



FOTO: HELEN SOBIRALSKI

Schon die Aristokratie nutzte die Orangerie als Veranstaltungsort.

## Ihr S-Bahn (+)

Die S-Bahn Berlin verlost 3 x 2 Tickets für das Berliner Residenz Konzert am 29. Juni 2013 um 20.30 Uhr. Wer gewinnen möchte, sendet eine Postkarte mit dem Kennwort „Berliner Residenz Konzert“ an die S-Bahn Berlin, Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1, 10115 Berlin. Die Teilnahme ist auch im Internet unter [www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele](http://www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele) möglich. Teilnahmeschluss ist der 14. Juni 2013 (Datum des Poststempels)\*.

**Tickets zu gewinnen!**

[www.orangerie-charlottenburg.com](http://www.orangerie-charlottenburg.com)  
Große Orangerie im Schloss Charlottenburg  
Spandauer Damm 22-24, 14059 Berlin  
Anfahrt:  
S-Bf Westend **S41 S42 S46**  
U-Bf Richard-Wagner-Platz **U7**  
und weiter mit dem **Bus M45** bis Schloss Charlottenburg

\* Teilnahmebedingungen: Gewinnspielteilnahme erst ab 18 Jahren. Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ihre persönlichen Daten werden nur für das Gewinnspiel genutzt. Wenn es zur Abwicklung eines Gewinnspiels notwendig ist, werden Vor- und Nachname des Gewinners an den Preissponsor übertragen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Eine Teilnahme über Dritte, insbesondere Gewinnspielservice-Anbieter, ist ausgeschlossen.

## Lust am Laster brodelt im Hexenkessel

Molières „Amphitryon“ unter freiem Himmel im Amphitheater

Diesen Sommer verwandelt sich das Amphitheater im Monbijoupark in eine Arena menschlicher Lüste und Laster. Das Hexenkessel-Ensemble spielt Klassiker, die mit unterschiedlichen Mitteln die Lust an der Maßlosigkeit, der Gier und der Intrige karikieren. Damit liefern sie neben erstklassiger Unterhaltung auch augenzwinkernde Beiträge zur derzeitigen Moraldebatte. Zur Auf-führung gebracht wird neben weiteren Stücken „Amphitryon“ nach Jean-Baptiste Molière. Zu sehen ist das Stück vom 5. Juni bis 31. August, diens-tags bis sonnabends um 19.30 Uhr.

Ursprünglich als Mythos um die Geburt des Herkules erdichtet,



FOTO: BERND SCHÖNEBERGER

Die Hexenkessel-Bearbeitung verspricht Action, Aktualitätsverweise und Wortwitz.

mutierte es im Laufe der Jahrtausende zu einem aberwitzigen Spiel um die Kunst der Verführung, skrupelloser Rücksichtslosigkeit und einem barocken Doppelgänger-Spaß. Die Zuschauer erleben 80 Minuten lang Leidenschaften. • cb

### Ihr S-Bahn (+)

Die S-Bahn Berlin verlost 3 x 2 Tickets für die Vorstellung am 26. Juni 2013 um 19.30 Uhr. Wer gewinnen möchte, sendet eine Postkarte mit dem Kennwort „Amphitryon“ an die S-Bahn Berlin, Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1, 10115 Berlin. Die Teilnahme ist auch im Internet unter [www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele](http://www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele) möglich. Teilnahmeschluss ist der 14. Juni 2013 (Datum des Poststempels)\*.

**Tickets zu gewinnen!**

[www.amphitheater-berlin.de](http://www.amphitheater-berlin.de)  
Amphitheater im Monbijoupark  
Monbijoustraße 2, 10117 Berlin

Anfahrt:

S-Bf Hackescher Markt **S5 S7 S75**  
S-Bf Oranienburger Straße **S1 S2 S25**

## Das Pharaonen-Grab entdecken

Ausstellung zum Tal der Könige bis September zu sehen

In die wundersame Welt der Pharaonen und Reichtümer entführt die Ausstellung „Tutanchamun – Sein Grab und die Schätze“, die bis zum 1. September 2013 auf einer Fläche von 4000 Quadratmetern in Berlin zu sehen ist. Die beeindruckende Nachbildung des Grabschatzes in seiner originalen Fundsituation vermittelt die historisch einzigartige Entdeckung des Pharaonen-Grabes im Tal der Könige in Ägypten vor 90 Jahren. • cb



FOTO: SEMMEL CONCERTS GMBH

Der Kanopenschrein in der Schatzkammer

### Ihr S-Bahn (+)

Die S-Bahn Berlin verlost 3 x 2 Tickets für die Ausstellung. Wer gewinnen möchte, sendet eine Postkarte mit dem Kennwort „Tutanchamun“ an die S-Bahn Berlin, Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1, 10115 Berlin. Die Teilnahme ist auch im Internet unter [www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele](http://www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele) möglich. Teilnahmeschluss ist der 14. Juni 2013 (Datum des Poststempels)\*.

**Tickets zu gewinnen!**

[www.tut-ausstellung.com](http://www.tut-ausstellung.com)  
Arena Berlin  
Eichenstraße 4, 12435 Berlin

Anfahrt:

S-Bf Treptower Park **S41 S42 S8 S9**

## Vampire bitten ihre Fans am 14. Juni um Blutspende

Erfolgsmusical gastiert bis 25. August in Berlin

Im Stage Theater des Westens wird wieder zugebissen: Seit 2011 das Musical „Tanz der Vampire“ zum zweiten Mal Einzug in den prachtvollen, 1896 eröffneten Gründerzeitbau gehalten hat, laden die Nachtgestalten täglich – mit Ausnahme von Montag – zum gruseligen Reigen. Wer die mystische Geschichte um Blutsauger, eine Dreiecksiebe und einen Auftrag zum Wohle der Menschheit noch nicht gesehen hat, muss sich sputen. Nach nochmaliger Verlängerung fällt der letzte Vorhang für Graf Krolock und Co. am 25. August.

Am Weltblutspendetag, dem 14. Juni, rufen die Stars des Musicals ihre Fans zur Mithilfe auf. Von 11 bis 15 Uhr bitten die Blutsauger im Foyer des Theaters – assistiert von versierten DRK-Schwestern – zum Aderlass. Die Blutspenden helfen, kranken Menschen das Überleben zu sichern. • cb

### Ihr S-Bahn (+)

Die S-Bahn Berlin verlost 3 x 2 Tickets für das Musical. Wer gewinnen möchte, sendet eine Postkarte mit dem Kennwort „Tanz der Vampire“ an die S-Bahn Berlin, Elisabeth-Schwarzhaupt-Platz 1, 10115 Berlin. Die Teilnahme ist auch im Internet unter [www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele](http://www.s-bahn-berlin.de/Gewinnspiele) möglich. Teilnahmeschluss ist der 14. Juni 2013 (Datum des Poststempels)\*.

**Tickets zu gewinnen!**

[www.stage-entertainment.de](http://www.stage-entertainment.de)  
Theater des Westens  
Kantstraße 12, 10623 Berlin

Anfahrt:

Bf Zoologischer Garten **S5 S7 S75 U2 U9**



FOTO: STAGE ENTERTAINMENT

Graf von Krolock bittet um Blut

\*Teilnahmebedingungen: Gewinnspielteilnahme erst ab 18 Jahren. Eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Ihre persönlichen Daten werden nur für das Gewinnspiel genutzt. Wenn es zur Abwicklung eines Gewinnspiels notwendig ist, werden Vor- und Nachname des Gewinners an den Preissponsor übertragen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Eine Teilnahme über Dritte, insbesondere Gewinnspielservice-Anbieter, ist ausgeschlossen.

# Ein Fest der vier Elemente

## Mittelalterliches Spektakel auf der Plattenburg



FOTOS: TOURISMUSBEREICH PRIGNITZ E.V.

*Gar nicht so finster, das Mittelalter auf der Plattenburg*

Die Wärme des Feuers, die Leichtigkeit der Luft, die Frische des Wassers und die Geborgenheit der Erde – auf der Plattenburg wird im Juni die Welt der Elemente zelebriert, die im Mittelalter eine besondere Rolle spielten. Im Turnier verkörpern Ritter die Elemente mit ihren jeweiligen Vorzügen und lassen sie gegeneinander antreten. Las Fuegos interpretieren in ihrer Show Feuer, Wasser, Luft und Erde mit Fakirkunst und feurigen Tänzen. Die stilechte Kulisse für all das und den großen mittelalterlichen Markt bietet die älteste noch erhaltene Wasserburg Norddeutschlands.

Am Samstag, 15. Juni, von 10 bis 24 Uhr und Sonntag, 16. Juni, von 10 bis 18 Uhr präsentieren Kunsthandwerker ihre Waren. Musiker, Gaukler und Theaterleute spielen auf mehreren Bühnen und mischen sich unter die Besucher. Samstag wird mit Folkkonzert und Feuerspektakel bis in die Nacht gefeiert, am Sonntag ist Familientag mit vielen Angeboten für die kleinen Besucher. • nd

[www.plattenburgspektakel.de](http://www.plattenburgspektakel.de)

Anfahrt:  
RE 2 bis Bad Wilsnack, ein Shuttlebus zur Burg ist eingerichtet

### VERANSTALTUNGSTIPPS

#### 21. Uckermärkische Blasmusiktage Angermünde

8. Juni, 10 bis 18 Uhr

Hirschschwimmen, Schlagerfest „B. Wachholz“, Blasmusikfest im historischen Kloster Blasorchester, Fanfaren- und Spielmannszüge, über 350 Musiker aus Brandenburg und Berlin beim traditionellen Stadtfest in Angermünde

Anreise: RE 3

Info: [www.ubtev.de](http://www.ubtev.de)

#### Bernauer Hussitenfest

Mittelalter pur vom 7. bis 9. Juni

Zeitreise ins Mittelalter mit großem Festumzug und Open-Air-Schauspiel. Am Sonnabend präsentieren mehr als 1000 Akteure ab 11 Uhr im prächtigen Festumzug durch die Innenstadt Bernaus Geschichte. Abends geht es dann um 22.30 Uhr beim großen Nachtspektakel heiß her. Den fulminanten Abschluss bildet am Sonntag um 17 Uhr das Live-Spektakel „Die Schlacht vor Bernau“. Besuchermagnet ist alljährlich der Mittelaltermarkt im Stadtpark. Der Marktplatz wird zum König-Drosselbart-Markt, auf dem herrliche Töpferwaren angeboten werden.

Erreichbar ist Bernau über die S-Bahn-Linie S 2, mit dem Regionalexpress RE3 oder der ODEG-Regionalbahn OE60.

[www.bernaubei-berlin.de](http://www.bernaubei-berlin.de)

#### Shanty Chor der Wasserschutzpolizei Brandenburg

16. Juni, 11-14 Uhr im Museumspark Oderberg

Eintritt: 8,00 €, Catering vor Ort

Voranmeldung möglich unter ☎ 033369 470

#### Der Denkmalpflege-Verein Nahverkehr e.V. lädt zu Rundfahrten ein

Am Sonntag, dem 9. Juni, starten um 11 Uhr und um 14 Uhr am S-Bahnhof Alexanderplatz (Haltestelle S+U Alexanderplatz, Dircksenstraße) Rundfahrten mit historischen Straßenbahnen. Bei diesen Touren werden einige wenig genutzte Endstellen in der Innenstadt angesteuert. Die Fahrten kosten jeweils 6,00 € (ermäßigt 3,00 €), Fahrscheine gibt es vor Ort beim Schaffner.

M

## Urlaub an der Müritz

### Müritz Hotel

**7 Übernachtungen**  
mit Halbpension ab 308,00 €  
im Doppelzimmer pro Person

**14 Übernachtungen**  
mit Halbpension ab 588,00 €  
im Doppelzimmer pro Person

Müritz Hotel GmbH • Am Seeblick 1 • 17192 Klink • Tel.: 03991 141855  
Fax: 03991 141854 • [www.mueritz-hotel.de](http://www.mueritz-hotel.de) • [info@mueritz-hotel.de](mailto:info@mueritz-hotel.de)

### Schorfheide

**Ferienhaus mit Niveau**  
nahe Templin

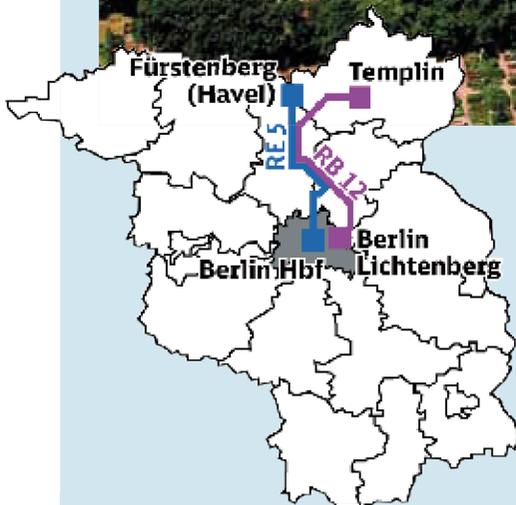
Kaminzi., Bad, Terrasse, Garten  
Natur pur – ruh., gepfl. Lage

**390 Euro KM Tel. 039883-7038**

# Streifzug des Monats: zwei Linien, drei Ziele, unendlich viel Natur



QUELLE: LUTZ HANNEMANN



## Fahren Sie ab dem 9. Juni wieder durchgängig mit dem RE 5 und der RB 12 und entdecken Sie den Naturpark Uckermärkische Seen!

Vor Tausenden von Jahren machten riesige Eismassen den Naturpark Uckermärkische Seen zu dem, was er heute ist: einem Ausflugsparadies. Sanfte Hügel, glasklare Gewässer und tiefe Wälder bieten die perfekte Kulisse für einen Familientag voller Erholung, Entspannung und sportlicher Abenteuer. Im Herzen der Region liegt Lychen. Das kleine Städtchen ist als Ausflugsziel ideal geeignet – auch wenn es selbst keinen Bahnhof hat. Denn von den nahe gelegenen Bahnhöfen in Fürstenberg

und Templin haben Sie zahlreiche Möglichkeiten, auf dem Weg nach Lychen die Landschaft des Naturparks zu genießen. Starten Sie Ihren Streifzug am besten mit der **RB 12** oder dem **RE 5**. Beide Linien bringen Sie nach Aufhebung der Vollsperrungen wieder durchgängig nach Fürstenberg und Templin. Einige Einschränkungen wird es bis zum endgültigen Abschluss der Bauarbeiten im Dezember leider noch geben, deshalb schauen Sie bitte vorab nach den genauen Fahrzeiten zum Beispiel unter [www.bahn.de](http://www.bahn.de).



QUELLE: TERRA PRESS

## Geteilte Pedale, doppelter Fahrspaß: mit der Draisine von Templin nach Lychen

Das Städtchen Templin ist der Ausgangspunkt für ein ganz besonderes sportliches Gemeinschaftserlebnis: eine Draisinenfahrt. Auf der circa 17 Kilometer langen Strecke der ehemaligen Zugverbindung zwischen Templin und Lychen können Sie und bis zu drei Mitfahrer ein völlig neues Radelgefühl erleben! Während zwei von Ihnen in die Pedale treten, können sie die anderen auf einer Bank bequem machen. Ab diesem Jahr können Sie sich auf einer Elektrodraisine beim Radeln unterstützen lassen. Lenkerad oder Karte brauchen Sie in beiden Fällen nicht, die Schienen führen Sie ganz automatisch an Ihr Ziel. Auch die Anfahrt nach Templin ist unkompliziert – mit der **RB 12** von Berlin-Lichtenberg aus. Am Wochenende gilt das Brandenburg-Berlin-Ticket bereits vor 9 Uhr, sodass Sie ausreichend Zeit für die Schönheiten der uckermärkischen Natur und für Pausen in Gaststätten und an Badeseen einplanen können.

Am Bahnhof angekommen, folgen Sie der Bahnhofstraße, die in die Zehdenicker Straße übergeht, und erreichen nach wenigen Minuten die Hausnummer 30 – den Startpunkt Ihrer Abenteuerfahrt. Die Abfahrt ist zwischen 9 und 12 Uhr möglich. Die reine Fahrzeit ohne Zwischenstopps beträgt bis nach Hohenlychen etwa anderthalb Stunden. Wenn Sie einen Stadtspaziergang unternehmen möchten, stellen Sie die Draisine hier ab und folgen Sie der

Templiner Straße bis nach Lychen. Hier biegen Sie rechts in die Gartenstraße, die Sie direkt an das Ufer des Oberpfuhls führt. Ein idealer Ausgangspunkt für einen stimmungsvollen Stadtspaziergang durch den staatlich anerkannten Erholungsort.

### Vom Malerwinkel zur Freilichtbühne – ein Spaziergang durch Lychen

Schlendern Sie an der Strandpromenade des Oberpfuhls zunächst zum „Malerwinkel“. Der Standort einer ehemaligen Leinwandfärberei am Mühlengraben hat seinen Spitznamen den zahlreichen Malern zu verdanken, die ihn im 20. Jahrhundert auf Leinwand bannten. Vorbei am Flößereimuseum geht es weiter durch den Friedrich-Ebert-Park zur frühgotischen Feldsteinkirche St. Johannes. Als Wehrkirche diente sie den Lychener Bürgern im Gefahrenfall als Zufluchtsort – heute ist das 700 Jahre alte Bauwerk ein weithin sichtbares Wahrzeichen der Stadt. Durch die Gartenstraße und vorbei an der Freilichtbühne gelangen Sie wieder zu Ihrem Ausgangspunkt. Sie wollen Lychen vom Wasser aus entdecken? Dann lesen Sie mehr auf den nächsten Seiten.

### Templin: Mittelalterflair und Wellness

Gegen 14 Uhr geht es zurück nach Templin. Genießen Sie die Fahrt und machen Sie zwischendurch Halt – zum Beispiel am Rastplatz Tangersdorf. Von hier aus ist es nur ein kurzer Fußmarsch durch den Wald bis

Wuppgarten, wo Zens- und Plattkower See aufeinandertreffen. Entspannen Sie sich am Ufer und wagen Sie einen Sprung ins erfrischende Wasser. Ein weiterer Stopp lohnt sich am Rastplatz Neu-Placht, wo Sie sich bei einem Imbiss in der „Draisinen Oase“ stärken können. Anschließend treten Sie noch einmal in die Pedale, damit Sie pünktlich um 18 Uhr in Templin eintreffen – denn spätestens dann sollte die Draisine wieder im „Bahnhof“ stehen.

Sie haben nach Ihrer Ankunft in Templin noch etwas Zeit und Energie? Dann unternehmen Sie doch einen kleinen Spaziergang entlang der komplett erhaltenen mittelalterlichen Stadtmauer. Nach genau 1.735 Metern haben Sie Templin einmal umrundet – und können sich eine Pause in einem der Cafés am Marktplatz gönnen. Im Anschluss geht es zurück zum Bahnhof, von wo aus Sie Ihre Heimreise antreten. Wer sich noch mehr Erholung wünscht, sollte über Nacht bleiben, etwa im Hotel Döllnsee-Schorfheide oder dem AHORN Seehotel Templin. Am nächsten Morgen können Sie ausgeruht in den Tag starten – und zum Beispiel dem salzigen Geheimnis Templins auf den Grund gehen: bei einem Bad im Thermalsole-Heilwasser der NaturTherme Templin.

*Lesen Sie mehr auf den nächsten Seiten.*

## Inselleben und Wasserspaß: mit dem Rad von Fürstenberg nach Lychen



QUELLE: TOURISTINFORMATION FÜRSTENBERGER SEENLAND

Fortsetzung:

Auf drei Inseln zwischen drei Seen gelegen macht Fürstenberg seinem Beinamen „die Wasserstadt“ alle Ehre. Ob Boot fahren, baden oder wasserwandern – die Stadt am südlichen Rand der Mecklenburgischen Seenplatte bietet vielfältige Möglichkeiten zur Bewegung auf und in dem kühlen Nass. Auch das „Inselleben“ hat seine Reize: Nur einen kurzen Fußweg vom Bahnhof entfernt wartet der historische Kern der mehr als 650 Jahre alten Stadt auf Ihren Besuch. Besichtigen Sie zum Beispiel die nebyzantinische Kirche auf dem Marktplatz, die Wasserskulptur vor dem Rathaus und das barocke

Fürstenberger Schloss. Fürstenberg ist darüber hinaus auch ein perfekter Ausgangspunkt für eine erlebnisreiche Fahrradtour nach Lychen. Den passenden fahrbaren Untersatz leihen Sie sich am besten vor Ort, zum Beispiel beim Fahrrad- und Kanuverleih Nordlicht. Übrigens: auch von Fürstenberg aus können Sie Lychen mit der Draisine erreichen.

### Paradiesische Zwischenstation: Himmelpfort

Starten Sie Ihre insgesamt etwa 40 Kilometer lange Fahrradtour direkt am Bahnhof in Fürstenberg. Von hier aus folgen Sie den

Wegweisern des Radweges „Tour Brandenburg“. Der Weg führt Sie entlang der Mahn- und Gedenkstätte Ravensbrück und weiter durch den Wald bis nach Himmelpfort. Im Winter hat der Weihnachtsmann hier sein Postamt – im Sommer lockt die 500-Seelen-Gemeinde mit herrlicher Natur und zahlreichen Wassersportmöglichkeiten. Seinen „überirdischen“ Namen erhielt der staatlich anerkannte Erholungsort übrigens schon vor 700 Jahren, als Mönche hier das Zisterzienserkloster „Coeli porta – Himmelspforte“ gründeten. Besichtigen Sie die Ruine des geschichtsträchtigen Baus und den dazugehörigen Klostergarten. Parallel zum Verlauf der ehemaligen Bahnstrecke geht es danach weiter in die Flößerstadt Lychen.

### Lychen: Floßromantik mit Tradition

Zwischen 1720 und 1975 fanden zu Flößen gebundene Baumstämme von Lychen aus ihren Weg bis nach Hamburg und Berlin. Was damals harte Arbeit war, ist heute eine beliebte Touristenattraktion: Bei einer Floßfahrt über den Zenssee können Sie die romantische Seite der jahrhundertealten Tradition kennenlernen. Folgen Sie dazu einfach dem Radweg durch die Stadt, vorbei am Strandbad und dem Besucherzentrum



QUELLE: TERRA PRESS



QUELLE: TOURISMUS-MARKETING TEMPLIN

**i** **Hotel Döllnsee-Schorfheide**  
Döllnkrug 2  
17268 Templin  
[www.doellnsee.de](http://www.doellnsee.de)

**i** **NaturThermeTemplin GmbH**  
Dargersdorfer Straße 121  
17268 Templin  
[www.naturthermetemplin.de](http://www.naturthermetemplin.de)

**%** **Ermäßigungen**  
Nennen Sie das Stichwort „Streifzug des Monats“ und erhalten Sie bis Ende Juli attraktive Rabatte:

20 % auf eine Vermietung handbetriebener Boote (Mo-Do)  
**Bootsvermietung Tisch am Oberpfuhl**  
Weg am Zenssee 1  
17279 Lychen  
[www.tisch-lychen.de](http://www.tisch-lychen.de)

10 % Rabatt beim Fahrradverleih  
**Nordlicht Tour & Kanu GmbH**  
Brandenburger Str. 33  
16798 Fürstenberg (Havel)  
[www.nordlicht-kanu.de](http://www.nordlicht-kanu.de)

10 € Rabatt auf die Buchung der „I-love-Brandenburg-Tour“ der Draisine Templin  
**ERLEBNISBAHN GmbH & Co. KG**  
Zehdenicker Straße 30  
17268 Templin  
und  
Weidendamm 5  
16798 Fürstenberg/Havel  
[www.erlebnisbahn.de](http://www.erlebnisbahn.de)

des Naturparks Uckermärkische Seen, und Sie erreichen das Ufer des teilweise über 400 Meter breiten Gewässers. Sie können aber auch auf modernere Weise in See stehen: Kanus, Elektromotorboote und Tretboote stehen zum Verleihen bereit. Genießen Sie die Zeit auf, am und im Wasser, bevor Sie die Rückfahrt nach Fürstenberg antreten. Wenn Sie lieber auf dem Trockenen bleiben, unternehmen Sie doch noch einen kleinen Stadtspaziergang (siehe vorherige Doppelseite). Falls Sie mit Ihrem eigenen Drahtesel unterwegs sind, können Sie auch der Beschilderung des Uckermärkischen Radrundweges bis ins etwa 20 Kilometer entfernte Templin folgen. Nach einem Tag voller Bewegung an der frischen Luft bringt Sie der **RE 5** von Fürstenberg bzw. die **RB 12** von Templin wieder nach Berlin. Bitte beachten Sie, dass es für die Fahrradmitnahme in den Zügen eingeschränkte Kapazitäten gibt.

**i** **Anreise**  
Ab Berlin Hbf mit dem **RE 5** in Richtung Rostock Hbf in ca. einer Stunde nach Fürstenberg (Havel). Die **RB 12** bringt Sie von Berlin-Lichtenberg in ca. anderthalb Stunden nach Templin. Bitte beachten Sie, dass es auf diesen Strecken noch bis zum endgültigen Abschluss der Bauarbeiten Ende Dezember zu Einschränkungen kommt. Bitte informieren Sie sich vorab z. B. unter [www.bahn.de](http://www.bahn.de)

**i** [www.lychen.de](http://www.lychen.de)  
[www.fuerstenberger-seenland.de](http://www.fuerstenberger-seenland.de)  
[www.templin.de](http://www.templin.de)

**i** **AHORN Seehotel Templin**  
Am Lübbesee 1  
17268 Templin  
[www.ahorn-hotels.de](http://www.ahorn-hotels.de)

## Das Gewinnspiel: Mitraten und gewinnen!

### Wie lang ist die Stadtmauer von Templin?

- 1. Preis:** eine Übernachtung im Panorama Studio inkl. Frühstück für zwei Personen im AHORN Seehotel Templin (ca. 144 €) und zwei Brandenburg-Berlin-Tickets
- 2. Preis:** ein Sonntagsbrunch für zwei Personen im Hotel Döllnsee-Schorfheide Templin (ca. 45 €) und ein Brandenburg-Berlin-Ticket
- 3. Preis:** zwei Tagestickets für die NaturThermeTemplin (ca. 2 x 18 €) und ein Brandenburg-Berlin-Ticket

Schicken Sie Ihre Lösung bis zum 7. Juni 2013 (Poststempel) an:  
**punkt3 Verlag GmbH, Streifzug des Monats, Panoramastraße 1, 10178 Berlin**

Teilnehmen darf jeder, außer DB-Mitarbeiter und deren Angehörige. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Eine Barauszahlung und eine Übertragung des Gewinns ist nicht möglich. Ihre personenbezogenen Daten werden von der DB Regio AG ausschließlich für die Abwicklung des Gewinnspiels erhoben, verarbeitet und genutzt. Es ist nur eine Einsendung pro Person möglich. Teilnehmen kann nur, wer die Antwort eigenhändig schreibt und absendet. Der Rechtsweg sowie Einsendungen, die Dienstleister für ihre Kunden vornehmen, sind ausgeschlossen.

**Ticket-Tipp: Mit dem Brandenburg-Berlin-Ticket für nur 29 Euro fahren bis zu 5 Personen durch ganz Brandenburg und Berlin. Für die Fahrradmitnahme im Regionalverkehr und bei der S-Bahn empfehlen wir die Fahrradtagesskarte Nahverkehr für 5 Euro pro Fahrrad in Kombination mit dem Brandenburg-Berlin-Ticket. Die Kapazitäten zur Fahrradmitnahme sind begrenzt.**

**Weitere Informationen unter [www.bahn.de/brandenburg](http://www.bahn.de/brandenburg)**

## Kunst & Genuss locken in die Cottbuser Altstadt

Am Sonnabend, dem 8. Juni, von 11 bis 18 Uhr, wird der 3. Markt „Kunst & Genuss“ an der Cottbuser Schlosskirche (Altstadtzentrum) wieder bildende Künstler, Kunsthandwerker und Kreativschaffende aus vielen Branchen versammeln. An über 40 Ständen präsentieren sie ihre Werkstattarbeiten für den Verkauf. Filzprodukte, Schmuck, Grafik, Malerei, Skulpturen und Papierkunst sind als Genüsse für Augen und Hände, lokale Leckereien für den Gaumen gedacht. Und mit der begleitenden Musik kommen alle Sinne auf ihre Kosten. Der Eintritt ist frei.

## PolkaBEATS lockt Mitte August nach Cottbus

Am 16. und 17. August tanzt Cottbus wieder im Zweivierteltakt. Zum vierten Mal findet dann das PolkaBEATS-Festival rund um die beschwipste Cousine der Marschmusik statt. In der Alten Chemiefabrik treffen am Samstagabend Polkaholix aus Berlin auf ihre Kollegen aus Chicago: Polkaholics. Erwartet wird ein fröhlich-scurriler Wettstreit durch Rock, Ska und Punk. Infos und demnächst auch Tickets gibt es unter [www.polkabeats.de](http://www.polkabeats.de).



**Ihr Ansprechpartner für Übernachtungen, Führungen, touristische Informationen und Souvenirs in Cottbus:**  
CottbusService, Berliner Platz 6, 03046 Cottbus  
☎ 0355 7542444 oder Fax: 0355 7542455  
[www.cottbus-tourismus.de](http://www.cottbus-tourismus.de)  
Wollen Sie mehr über Cottbus wissen? Gern senden wir Ihnen Informationen zu. Schicken Sie eine E-Mail unter dem Stichwort „Cottbus-Paket“ an [cottbus-service@cmt-cottbus.de](mailto:cottbus-service@cmt-cottbus.de). Sie erhalten dann die gewünschten Infos per Post und sind mit dem Rundbrief immer aktuell informiert.

# „Goldene Ananas“ verführt in Branitz

## Brandenburgs DeHoGa-Präsident Olaf Schöpe haucht Kleinod in Pücklers Park gastliches Leben ein



Im Oberhaus der historischen Schlossgärtnerei in Branitz haben Gastronom Olaf Schöpe und Veranstalter Thomas Brucksch vor wenigen Tagen ihr Café „Zur goldenen Ananas“ eröffnet. Das Angebot bezieht sich auf die fürstliche Umgebung.

Exotische Düfte sind im Oberhaus des Branitzer Parks bei Cottbus nicht ungewöhnlich, im Winter stehen Kübel mit Orangenbäumchen, Oleander und Palmen unter seinem blau schimmernden Glasdach. Aber seit Mai ziehen wieder exotische Düfte durch die historischen Mauern, denn im Gewächshaus aus dem 19. Jahrhundert hat das saisonale Parkcafé „Zur goldenen Ananas“ eröffnet.

Der Präsident des DeHoGa (Deutscher Hotel- und Gaststättenverband) Brandenburg, Olaf Schöpe, betreibt es zusammen mit Veranstalter Thomas Brucksch und sie fügen damit dem Park des Fürsten Hermann von Pückler-Muskau im Süden der Stadt eine glanzvolle Facette hinzu. Der Parkbesucher findet auf der jahreszeitlich wechselnden Karte Pücklers Kartoffelsalat (mit Hering!) und Wildwürstchen ebenso wie Torten nach Pückler-Rezept oder Schokoladen-Köstlichkeiten aus regionaler Herstellung. Gleich vor dem Haus, am Blumensee, starten die beliebten Gondelfahrten durch das Reich des Gartenfürsten, beim dem man auch den legendären Tumulus, die Grabpyramide des Fürsten, wasserseitig umrundet.

Auch der Veranstaltungskalender

der „Goldenen Ananas“ füllt sich stetig, fest stehen bereits zwei Konzertabende mit der Sopranistin Anna Sommerfeld, am Klavier begleitet von Andrié Hovrin, am 10. August (19.30 Uhr) und 11. August (15 Uhr).

Bis zum 31. Oktober lohnt ein Besuch in Branitz auch wegen der Ludwig-Leichhardt-Ausstellung im Marstall des Schlosses. Der in Australien verschollene Naturwissenschaftler, der in Cottbus aufs Gymnasium ging, wäre in diesem Jahr 200 Jahre alt geworden. Er liebte auch Kulinarisches: Fischsuppe, so wie sie in der „Goldenen Ananas“ ebenfalls auf der Karte steht.



Wenige Schritte vom Café entfernt starten die beliebten Gondelfahrten durch den Landschaftspark.

# Klimafreundlich Urlaub machen – am besten in der Uckermark

Reiseangebote, die keinen  
ökologischen Fingerabdruck hinterlassen

 Ferien in der Uckermark sind Ferien für das Klima. In vielen Tourismusbetrieben der Uckermark gehören Klima- und Umweltschutz zur Unternehmensphilosophie. Und wer in seinem Urlaub gar keinen ökologischen Fußabdruck hinterlassen möchte, ist in der Uckermark mit ihren klimaneutralen Reiseangeboten genau richtig.

15 Unternehmen bieten Urlaubsangebote und Übernachtungen an, die keine oder nur geringe Kohlendioxidemissionen verursachen. Dazu gehören Tourenanbieter wie „flusslandschaft reisen“, das „Adventure Camp Solaris“ oder das „Celine Native Caravan“, mit denen man in Begleitung eines Esels durch die Uckermark wandern kann. Klimafreundliche Übernachtungen sind im Refugium Uckermark, dem Ferienhof oder der Wassermühle Gollmitz möglich. Für ihr umfangreiches, umweltbewusstes Engagement ging die Uckermark als Sieger beim Bundeswettbewerb „Nachhaltige Tourismusregionen 2012/2013“ hervor. Der Wettbewerb prämiiert Tourismusregionen, die ihre Tourismusangebote im Sinne der nachhaltigen Entwicklung gestalten. Unter den Reiseregionen Brandenburgs ist die Uckermark bei den Themen Klimaschutz und Nachhaltigkeit ein klarer Vorreiter.

Die Unternehmen, die noch nicht hundertprozentig klimaneutral arbeiten, kompensieren ihre anfallenden Kohlendioxid-Emissionen über das Projekt MoorFutures. Mit dem Erlös aus dem Verkauf von Emissionszertifikaten wird in den Erhalt von



In der Salveymühle können klimaneutrale Pauschalangebote gebucht werden.

## Kielings Natur-Tipp



**Andreas Kieling** ist Tier- und Naturfilmer, bekannt u. a. durch die ZDF-Serie „Terra X: Kieling – Expeditionen zu den Letzten ihrer Art“ und sein Buch „Ein deutscher Wandersommer“. Er durchstreifte mit seiner Hündin Cleo auch die Naturlandschaften Brandenburgs und steht als Botschafter für das Urlaubserlebnis Natur rund um Berlin.

Mooren investiert. Moore binden enorm viel Kohlendioxid. Trocken Moore aber aus, wird der Klimakiller freigesetzt. Das Pilotprojekt in Brandenburg ist die etwa zehn Hektar große Rehwiese bei Freienhagen im Landkreis Oberhavel. Das ehemalige Moor wurde jahrelang landwirtschaftlich genutzt und soll in den kommenden Jahren renaturiert werden.

Das Faltblatt „NATÜRLICH UCKERMARK – Ferien fürs Klima“ listet ganz aktuell 15 klimafreundliche Urlaubsangebote auf: Vom ökologisch ausgebauten Ferienhaus über die regional und saisonal geführte Küche bis hin zum Ausgleich der Restemissionen durch den Kauf von MoorFutures und somit klimaneutralen Übernachtungen.



Weitere Informationen, das Faltblatt und Buchungen:

[www.tourismus-uckermark.de](http://www.tourismus-uckermark.de)

### Weitere Reise-Tipps:

Naturspecial „Andreas Kieling entdeckt Brandenburg“, kostenfrei bestellen: Informations- und Vermittlungsservice der TMB, ☎ 0331 200 47 47

[www.naturreisen-brandenburg.de](http://www.naturreisen-brandenburg.de)

[www.reiseland-brandenburg.de](http://www.reiseland-brandenburg.de)

Filmclip „Mit Andreas Kieling durch Brandenburgs Weltnaturerbe“:

[www.youtube.com/naturerlebnis](http://www.youtube.com/naturerlebnis)

Auf Facebook:

[www.facebook.com/reiselandbrandenburg](http://www.facebook.com/reiselandbrandenburg)

## POTSDAM-TIPP



Von Berlin Hauptbahnhof direkt nach Potsdam Hauptbahnhof: Mit den Zügen des Regionalverkehrs RE 1, RB 21, RB 22 in weniger als 30 Minuten oder mit der S 7 in 40 Minuten.

## Veranstungstipps für Potsdam

### Rundgang: Potsdamer Aussichten per Rad und Wassertaxi

Immer das Wasser im Blick radelt man die Havel entlang bis zum Kleinen Schloss im Park Babelsberg, wo es mit dem Wassertaxi weiter geht bis zur Meierei/Cecilienhof. Von dort führt die Tour mit dem Rad am Schloss Cecilienhof vorbei mit Aussicht auf das Marmorpalais, durch das KGB-Städtchen bis zum Holländischen Viertel. Der 2,5 Stunden dauernde Rundgang wird jeden 1. und 3. Samstag im Monat bis 21. September veranstaltet. Start: 10 Uhr, ab Potsdam Hauptbahnhof, Ausgang Babelsberger Straße. Die Ausleihstation befindet sich am Bahnhof.

Kontakt: ☎ 0331 27558899

[www.potsdamtourismus.de](http://www.potsdamtourismus.de)

### 14. bis 30. Juni: Sommer-Open-Air im HOT

Mit „Der Widerspenstigen Zähmung“ von William Shakespeare verzaubert das Hans Otto-Theater in lauen Sommernächten beim Sommer-Open-Air sein Publikum. Die turbulente Komödie, die im denkmalgeschützten Gasometer (Neues Theater) aufgeführt wird, sprüht vor Sprachwitz und Ironie. Dabei gibt es eine Wiederbegegnung mit dem Regisseur Andreas Rehschuh, der dem Potsdamer Publikum bereits durch seine temporeichen und unterhaltsamen Inszenierungen von »Der nackte Wahnsinn« und »Außer Kontrolle« bekannt ist.

Kontakt: ☎ 0331 9818

[www.hansottotheater.de](http://www.hansottotheater.de)

### Bis 31. Oktober: Die Schönsten der Welt

Mit der Bildergalerie gleich neben seinem Schloss Sanssouci hat Friedrich der Große einen besonderen Ort für ausgewählte Stücke seiner Kunstsammlungen geschaffen: Italienische, niederländische und französische Gemälde, Antiken und französische Skulpturen. 250 Jahre nach der Eröffnung der Bildergalerie stellt die SPSP Gemälde und Skulpturen wieder entsprechend dem Ausstattungskonzept des königlichen Bauherrn vor. Die Visualisierung der verlorenen Gemälde und die Präsentation von originalen antiken Skulpturen stellen in den überwältigenden Galerieräumen eine neue (alte) Korrespondenz von Baukunst, Malerei und Bildhauerkunst her.

Kontakt: ☎ 0331 9694200, [www.spsg.de](http://www.spsg.de)

# Mit dem Drahtesel zum Konzert

## Skandinavien im Fokus des Potsamer Fahrradkonzerts



FOTO: MUSIKFESTSPIELE POTSDAM SANSsouci

Fahrradkonzert 2013: Start am Brandenburger Tor in Potsdam

Um den Norden dreht sich das Potsdamer Fahrradkonzert, das am 9. Juni im Rahmen der Musikfestspiele Potsdam Sanssouci statt findet. Musik- und Kunstbegeisterte radeln mit dem eigenen oder mit dem geliehenen Rad zu 22 Konzerten, Lesungen, Performances, Führungen und Besichtigungen, die an 16 Orten in und rund um Potsdam stattfinden. Skandinaviens umwerfend kreative Musik- und Folkzene wird frischen Wind durch Pots-

dams Gärten wehen lassen. Alle Darbietungen spüren die musikalisch-kulturellen Beziehungen auf, die die skandinavischen Länder Dänemark, Norwegen und Schweden durch Jahrhunderte mit dem deutschsprachigen Raum verbinden.

Eine Beispielstour für die, die es gemütlich mögen, führt 18 Kilometer vom Brandenburger Tor zum Nordischen Garten über die Grotten im Park Sanssouci nach Bornstedt. Auf dem nahe-

gelegenen Ruinenberg lockt der Normannische Turm mit einmaligen Aussichten, bevor es Richtung Neuer Garten weitergeht, wo Orangerie, Historische Borkenküche und Muschelgrotte zum Seele baumeln lassen und Blick genießen einladen. Von dort wird Kurs auf die Kaiserliche Matrosenstation Kongsnaes am Jungferensee genommen, um schließlich den Park Babelsberg zu erreichen, wo beim Potsdamer Seesportclub Station gemacht wird.

Beim großen Abschlusskonzert am Brandenburger Tor finden sich alle Radler zuletzt fröhlich vereint.

Muschelkonzert in der Grotte Maulbeerallee Sanssouci, Wasserflöten-Klänge im Nordischen Garten Sanssouci und Skandinavische Mythen in der Historischen Borkenküche im Neuen Garten. Das und mehr ist während des Fahrradkonzerts in Potsdam erlebbar.



Weitere Informationen unter

[www.fahrradkonzert.de](http://www.fahrradkonzert.de)

**Check-in & Start:**

Brandenburger Tor, Potsdam, 10.30-12 Uhr

**Kartenpreis:**

20 €, ermäßigt 10 € (bis 25 Jahre),

2 € (bis 10 Jahre)

### KULTUR ERLEBEN

#### Glambecker Claviermusiken



**Café Wildau**  
Eichhorst  
(Barnimer Land)

Erleben Sie Konzerte von höchster musikalischer Qualität an einem außergewöhnlichen Ort, in einer kleinen und einfachen Kirche, dem Kirchlein Am Welsetal Glambeck. Übernachten Sie im Café Wildau und genießen Sie bei einem Sektfrühstück auf der Stegterrasse, einer Schiffsfahrt mit der Reederei Wiedenhöft auf dem märchenhaften Werbellinsee und einem Rundblick von der BIORAMA-Aussichtsplattform des Joachimsthaler Wasserturms die Schorfheide.

**Leistungen:** 1 ÜN im DZ, inkl. Frühstück, Konzertkarte, Ticket für eine Schiffsfahrt, Eintritt für die BIORAMA-Aussichtsplattform

85,00 € p.P. im Doppelzimmer

Reisetermine: u.a. 15.06./17.08./21.09.13



**Hotel Schloss Neuhardenberg**  
Neuhardenberg  
(Seenland Oder-Spree)

Das luxuriöse Hotel Schloss Neuhardenberg ist eines der wenigen erhaltenen Gesamtkunstwerke des Klassizismus in Brandenburg. Inmitten dieses ansprechenden Ambientes finden während der warmen Sommermonate eine Vielzahl von verschiedenen Kulturveranstaltungen statt.

**Leistungen:** 1 ÜN im DZ inkl. Halbpension, Eintrittskarte zur aktuellen Kulturveranstaltung, Eintritt für die Ausstellung „Schloss Neuhardenberg, Ein Ortstermin“ sowie für die Ausstellung der Stiftung Schloss Neuhardenberg, Nutzung des Dampfbades und Sauna

135,00 € p.P. im Doppelzimmer

Reisetermine: 02.06./30.06.13 und weitere

#### Klostersonmer-Arrangement „Verdi und Wagner“



**AXXON Hotel Brandenburg**  
Brandenburg an der Havel  
(Havelland)

Anlässlich des 200. Geburtstages von Verdi und Wagner erklingen unter der musikalischen Leitung von Dmitri Pavlov weltberühmte Arien und Duette wie z. B. aus „Fliegender Holländer“, „Tristan und Isolde“, „Othello“ und „Rigoletto“. Sieben hochkarätige Instrumentalisten aus ganz Europa, die Sopranistin Manja Sabrowski und der Tenor Eugen Duvnjak garantieren Hörgenuss.

**Leistungen:** 1 ÜN im DZ inkl. Frühstück, Eintrittskarte für den „Brandenburger Klostersonmer“, 10% Nachlass im Restaurant auf Speisen und Flaschenweine sowie ein kostenfreier Parkplatz

71,50 € p.P. im Doppelzimmer

Reisetermine: 01./02./15./16./22./23.06.2013

Die hier aufgeführten Arrangements und viele weitere können über den TMB Informations- und Vermittlungsservice unter der Hotline ☎ 0331 200 47 47 oder im Internet unter [www.kulturreisen-brandenburg.de](http://www.kulturreisen-brandenburg.de) vermittelt werden!

**BRANDENBURG**  
Das Weite liegt so nah.

# Mal wieder Land sehen

Brandenburger Landpartie – entdecken, erleben, genießen

Eine Fahrt ins Blaue und Ankommen im Grünen? Das klappt in Brandenburg fast immer. Die Brandenburger Landpartie am 8. und 9. Juni 2013 ist eine ganz besondere Einladung ins Märkische. Das ländliche Brandenburg erwartet Gäste aus den großen Städten der Region und von nebenan. Ställe und Gärten, Höfe und Fischereibetriebe bieten Interessierten einen Blick hinter die Kulissen des Landlebens. Weit über 200 Betriebe, von der Agrargenossenschaft bis zum Urlaubsbauernhof, sind in diesem Jahr auf Gäste eingestellt.

Die Brandenburger Landpartie hat viele Facetten: Es ist Erntezeit für Spargel und Erdbeeren, Backöfen wer-



Landwirtschaft zum Ausprobieren – der Traktor im Test

den angeheizt für Brot und frischen Kuchen, alte und neue Landtechnik kann entdeckt werden, es gibt vielfältige Hof- und Dorffeste, Stallführungen oder Feldrundgänge, Kutsch- und Radtouren und vieles mehr. Mancherorts kommt man sogar reicher zurück, als man hingefahren ist, mit einer Hoffahrerlaubnis für den großen Trecker oder der Erfahrung, wie Bauerndreikampf geht: Gummistiefelweitwurf, Milchkannenschlängellauf und Strohhallenrennen.

Sowohl Besucher als auch Gastgeber schätzen die direkte Begegnung im ländlichen Brandenburg, wo die regionalen Spezialitäten heranwachsen, verarbeitet und in Landgasthöfen und zahlreichen Hofläden und -cafés zum Genießen oder zum Mitnehmen angeboten werden.

Die landesweite Eröffnungsveranstaltung findet in diesem Jahr am 8. Juni in Dürrenhofe statt.

Das Programm der Landpartie Brandenburg kann im Internet und heruntergeladen werden. [www.brandenburger-landpartie.de](http://www.brandenburger-landpartie.de)  
Kontakt:  
pro agro, ☎ 033230 2077-0  
Gartenstr. 1-3, 14621 Schönwalde/Glien

# Mit Kanu, Floß & Co. auf Brandenburgs Wasserwegen

Drei neue Broschüren zu den Wassersportregionen erschienen

Für alle, die gerne mit dem Kanu oder Floß unterwegs sind, gibt es jetzt drei neue Broschüren zu den drei Wasserregionen Brandenburgs. Die informativen und handlichen Hefte mit den Titeln „Wassersportregion Havel-Elbe“, „Wassersportrevier Oder-Havel“ und „Kanutouren vom Spreewald bis Berlin“ stellen die Reviere im Norden, Südosten und Westen Brandenburgs vor. Sie enthalten Tipps für Kanu- und Floßtouren, Anbieter, die Kanus oder Flöße vermieten, und Serviceinfos wie Gewässerbeschreibungen, Sehenswertes und Ausflüge für den Landgang. Viele Touren sind auch im Internet auf [www.reiseland-brandenburg.de](http://www.reiseland-brandenburg.de) abrufbar.



Broschüren-Bestellung:  
TMB Informations- und Vermittlungsservice  
☎ 0331 2004747  
E-Mail [service@reiseland-brandenburg.de](mailto:service@reiseland-brandenburg.de)  
[www.naturreisen-brandenburg.de](http://www.naturreisen-brandenburg.de)

## KULTUR ERLEBEN

### Auf Friedrichs Spuren



**Hafendorf Rheinsberg**  
Rheinsberg  
(Ruppiner Seenland)

Seien Sie an einem Ort, an dem Friedrich der Große als Kronprinz die glücklichste Zeit seines Lebens verbrachte, in Rheinsberg. Kommen Sie auf eine Reise durch seine Historie und erleben Sie exklusive Veranstaltungen rund um seine Person.

**Leistungen:** 2 Übernachtungen im Doppelzimmer inkl. Frühstück, 1x Cocktail zum Abendessen, 1x romantisches Menü am 2. Abend, 1x Kutschfahrt zum Schloss (Hinfahrt) sowie die Besichtigung des Schloss Rheinsberg

159,00 € p.P. im Doppelzimmer  
Reisezeitraum: bis 22.12.13

### Unterwegs im Leichhardt Land



**Waldhotel Cottbus**  
Cottbus  
(Spreewald)

Dieses Jahr feiert der berühmte Zoologe und Geologe Leichhardt seinen 200. Geburtstag. Der berühmte Brandenburger verbrachte den Großteil seines Lebens mit der Erforschung Australiens. Ihm zu Ehren zeigt das Marstall Schloss Branitz seine naturkundlichen Sammlungen, Reisebeschreibungen sowie biografischen Stätten und Erinnerungsorte.

**Leistungen:** 3 ÜN im DZ inkl. Frühstück, 3x 3-Gang-Menü, 1 Original Spreewald-Lausitz-Rad für einen Tag, Besuch der Leichhardt-Ausstellung im Schloss Branitz verbunden mit einem Parkspaziergang, Parkplatz

153,00 € p.P. im Doppelzimmer  
Reisetermine: bis 31.10.13, So-Fr

### Choriner Kulturzeit 2013



**VCH Hotel Haus Chorin**  
Chorin  
(Barnimer Land)

Genießen Sie das einzigartige Verschmelzen von Musik, unberührter Natur und alter Baukunst mit einem Konzert im Kloster Chorin, welches weit über die Landesgrenzen hinaus für seine außergewöhnliche Akustik bekannt ist.

**Leistungen:** 2 ÜN im DZ inkl. Frühstück, 1x Candle-Light-Dinner mit regionalen Köstlichkeiten, 1x Honig-Schlemmer-Menü in der Immenstube, Nutzung des Sauna- und Fitnessbereiches inkl. Außenwhirlpool sowie Transfer vom/zum Bahnhof Chorin

135,00 € p.P. im DZ, exkl. Eintrittskarten  
Reisetermine: 04.07.-05.09.13

Die hier aufgeführten Arrangements und viele weitere können über den TMB Informations- und Vermittlungsservice unter der Hotline ☎ 0331 200 47 47 oder im Internet unter [www.kulturreisen-brandenburg.de](http://www.kulturreisen-brandenburg.de) vermittelt werden!

**BRANDENBURG**  
Das Weite liegt so nah.





**Gemeinsam Reisen – Tagesausflüge mit der Bahn**

**Der „Name der Rose“ im Kloster Chorin  
Von Berlin nach Chorin**

**Noch freie Plätze!**

**Termin: Sonntag, 16.06.2013**

Die Theateraufführung „Der Name der Rose“ im Kloster Chorin ist der Höhepunkt des Tages. Die Kriminalgeschichte von Umberto Eco verbindet die Ästhetik des Mittelalters mit dem Realismus der Neuzeit und schafft eine bedrohliche Spannung. Zuvor besuchen Sie Brodowin, Europas größtes Ökodorf. Während einer Hofführung schauen Sie hinter die Kulissen und erfahren Interessantes über den ökologischen Landbau. Eine Suppe aus saisonalen Produkten wird im Hofladen serviert. Nächste Station ist Angermünde. Hier ist Zeit, das schöne Städtchen individuell zu entdecken.



FOTO: KLOSTER CHORIN

**74,00 € p.P.**  
VBB-Abo 65plus:  
68,00 € p.P.

**Leistungen:**

- DB Regio-Bahnfahrt (2. Kl.)
- Busfahrt\*
- Hofführung Ökodorf Brodowin
- freie Zeit zum Hofeinkauf
- Mittagsimbiss: Suppe mit Brot (vegetarisch oder mit Fleisch)
- freie Zeit in Angermünde
- Theateraufführung Kloster Chorin

**Abfahrt/Ankunft:**

Bln Hbf (tief)	ab 09:35 Uhr
Chorin	an 10:16 Uhr
Chorin	ab 20:43 Uhr
Bln Hbf (tief)	an 21:29 Uhr

**Buchungsschluss: 09.06.2013**



**Mindestteilnehmer:  
30 Personen**

\*Busfahrt durch: Uckermärkische Verkehrsgesellschaft mbH, Hans-Philipp-Str. 2, 17268 Templin

**Wandern durch das idyllische Planetal  
Von Berlin in den Hohen Fläming**

**Noch freie Plätze!**

**Termin: Samstag, 22.06.2013**

Die Wanderung (5 h) auf dem Bergmolchpfad führt durch zwei Naturschutzgebiete. Das Planetal bietet Lebensraum für eine Vielzahl seltener Pflanzen und Tiere wie Fieberschlingel, Eisvogel, Wasseramsel, Bergmolch und mehrere geschützte Libellenarten. Das Naturschutzgebiet Rabenstein ist durch ein mittelgebirgsähnliches Relief geprägt. Besonders bemerkenswert ist der dichte Buchenwald mit zum Teil sehr alten Bäumen. Unterwegs ist Zeit für eine individuelle Mittagspause (Rucksackverpflegung oder Einkehr). Zurück in Raben besuchen Sie die Erlebnisausstellung im Naturparkzentrum.



FOTO: HEIKO BANSEN

**53,00 € p.P.**  
VBB-Abo 65plus:  
47,00 € p.P.

**Leistungen:**

- DB Regio-Bahnfahrt (2. Kl.)
- Busfahrt\*
- Geführte Wanderung (14,5 km)
- individuelle Mittagspause (Rucksackverpflegung oder Einkehr)
- Besuch Erlebnisausstellung im Naturparkzentrum

**Abfahrt/Ankunft:**

Bln Hbf	ab 09:17 Uhr
Belzig	an 10:14 Uhr
Belzig	ab 17:47 Uhr
Bln Hbf	an 18:44 Uhr

**Buchungsschluss: 15.06.2013**



**Mindestteilnehmer:  
30 Personen**

\*Busfahrt durch: Verkehrsgesellschaft Belzig, Brücker Landstraße 22, 14806 Belzig

**3 Tage Niederschlesien: Wein und mehr  
Von Berlin nach Niederschlesien**

**Noch freie Plätze!**

**Termin: Freitag, 23.08.2013 bis Sonntag, 25.08.2013**

Zielona Gora, die „Weinhauptstadt Niederschlesiens“, ist für drei Tage sowohl Ziel- als auch Ausgangspunkt der Tagestouren. Am ersten Tag fahren Sie von Frankfurt (Oder) nach Krosno (Krossen an der Oder). Von dessen Neustadt hat man einen weiten Blick über die Oder. Anschließend geht es über einstige Wein- und Oderschiffdörfer nach Sulechów (Züllichow). Sie essen Mittag und fahren dann weiter nach Zielona Gora (Grünberg). Hier wurde 1826 der erste deutsche Sekt produziert. Bei einer Stadtrundfahrt machen Sie Bekanntschaft mit der aufstrebenden Universitätsstadt. Nachdem das Hotel, gelegen auf einem Weinberg, bezogen ist, begeben Sie sich auf einen Rundgang und erhalten Tipps für die abendliche Freizeit. Am Vormittag des nächsten Tages werden Sie zwischen den Fotostopps an Schlössern und Herrenhäusern in der Umgebung von Zielona Gora immer wieder auf Spuren des sich entwickelnden Weinbaus stoßen.



FOTO: WALTER HAUSDORF

**280,00 € p.P. im EZ**  
**265,00 € p.P. im DZ**  
VBB-Abo 65plus:  
268,00 € p.P. im EZ  
253,00 € p.P. im DZ

Das Weingut „Strara Winna Gora“, der Alte Weinberg, empfängt Sie mit Wildschweinschmaus und Wein. Nach einer Schiffsfahrt auf der Oder sind Sie zu einer fachkundigen Weinbergführung und zünftigen Weinprobe eingeladen. Am dritten Tag erleben Sie die Stadt Glogów (Glogau an der Oder) bei Stadtrundfahrt und -gang. Das total zerstörte Zentrum wurde in den letzten 25 Jahren in Nachahmung historischer Bürgerhäuser wieder aufgebaut. Schlesische Küche erwartet Sie im gotischen Ratskeller. Während der Heimreise machen Sie Halt an der größten Christusstatue der Welt. **Mindestteilnehmer: 30 Personen**



**Leistungen:**

- DB Regio-Bahnfahrt (2. Kl.)
- Busfahrt\*, Reiseleitung
- Übernachtung/Frühstück 3\*\*\*Hotel Qubus Zielona Gora (Grünberg)
- Spaziergang in Krosno (Krossen an der Oder)
- 2-Gang-Mittagsmenü in Sulechów (Züllichow)
- Stadtrundfahrt/Stadtführung Zielona Gora (Grünberg)
- Programm Weingut: Wildschweinbuffet, Glas Wein o. Flasche Bier, Schiffsfahrt, Weinbergführung, Weinprobe
- Stadtrundfahrt/Stadtführung, 2-Gang-Mittagsmenü in Glogów (Glogau)
- Besichtigung Christusstatue Swiebodzin (Schwiebus)

**Abfahrt/Ankunft:**

Bln Hbf	ab 08:20 Uhr
Frankfurt (Oder)	an 09:25 Uhr
Frankfurt (Oder)	ab 20:35 Uhr
Bln Hbf	an 21:09 Uhr

**Buchungsschluss: 01.08.2013**

\*Busfahrt durch: P.T.H. Transhand, ul. Wojska Polskiego 6, 69-100 Słubice

**Buchungsmöglichkeiten Tagestouren:** Im Internet unter [www.regiotouren.de](http://www.regiotouren.de), an der Hotline ☎ (030) 20 45 11 15 sowie an den Schaltern Reisebüro im Bahnhof – Berlin Hauptbahnhof, Service Store DB – Bahnhof Berlin-Gesundbrunnen, Service Store DB Express Charlottenburg, Fahrkartenagentur Berlin-Schöneeweide, Fahrkartenagentur Königs Wusterhausen sowie im DB Mobility Center Berlin-Steglitz, Schloßstraße 129.

**Buchungsmöglichkeiten Mehrtagestouren:** Im Internet unter [www.regiotouren.de](http://www.regiotouren.de) und an der Hotline ☎ (030) 20 45 11 15.

Der QR-Code führt Smartphone- und Tablet-Nutzer direkt zum jeweiligen Online-Angebot.